



## EVENTS

Auf einem Blick, was in der Gemeinde demnächst ansteht. Lesen Sie mehr auf Seite 4.



## GESCHAFFT!

Die Sandbachschule holt erneut den Titel „Umweltschule“. Lesen Sie mehr auf Seite 15.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Tolle musikalische Events, Kabarett, Theater und Lesungen in der Region. Lassen Sie sich inspirieren. Lesen Sie mehr ab Seite 11.

## Hausbesuche der Impfteams

### LANDKREIS Termine

Am 11. (Freitag) und 14. November (Montag) bietet das Mobile Impfteam im Landkreis Wolfenbüttel (MIT) Hausbesuche an. Das Angebot richtet sich an Personen, die noch Zuhause leben, aber aus gesundheitlichen oder Altersgründen stark in ihrer Mobilität eingeschränkt sind und kein öffentliches Impfangebot aufsuchen können. Eine vorherige Anmeldung beim MIT ist notwendig (05331 84 228 oder info-mit@lk-wf.de). Das MIT wird dann einen verbindlichen Termin mitteilen. Der Impfstoff kann frei gewählt werden.

### Bitte Einlass sicherstellen

Das MIT wird mit einem kleinen Team von drei Personen zu den Hausbesuchen fahren. Neben einer Ärztin oder einem Arzt wird eine impfbefähigte Person sowie eine Verwaltungskraft unterwegs sein. Zum abgesprochenen Termin sollte sichergestellt sein, dass jemand dem Impfteam die Haustür öffnen kann. Kann der Termin nicht eingehalten werden, bittet das MIT unbedingt um eine telefonische Absage vor dem Termin.

### Notwendige Unterlagen vorab ausfüllen

Für einen reibungslosen Ablauf ist es hilfreich, wenn der notwendige Anamnesebogen sowie die Impfeinwilligung bereits ausgefüllt wurde. Dies kann auch durch oder mit einer Betreuungsperson im Vorfeld erfolgen. Die Unterlagen können von den Internetseiten des Robert-Koch-Instituts (RKI) bezogen werden. Wenn dies nicht möglich sein sollte, hat das Impfteam die notwendigen Unterlagen mit dabei. Diese werden dann vor Ort ausgefüllt.

### Information

Für die Impfung wird ein Ausweisdokument sowie das Impfbuch benötigt (ein Nachweis für die Impfung für einen Nachtrag ins Impfbuch durch den Hausarzt/die Hausärztin wird bei Bedarf erstellt).

Anmeldung beim MIT unter Telefon 05331 84 228 oder per Email unter info-mit@lk-wf.de.

Andree Wilhelm

WWW.RUNDSCHAU.NEWS

Im Rahmen einer Mitgliedschaft helfen wir u.a. Arbeitnehmern, Beamten und Rentnern in

## Lohnsteuersachen

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.  
- Lohnsteuerhilfeverein -

Beratungsstelle  
Birkenfeldstr. 9e  
38165 Lehre  
Leiter Herr S. Robling  
Telefon 05308 990 551  
E-Mail s.robling@steuerverbund.de  
Internet www.steuerverbund.de



**Karsten Ostrowicki**  
Maler- und Lackiermeister  
Gebäudeenergieberater (HWK)

### Wir führen für Sie aus:

Maler- und Tapezierarbeiten  
Fassadendämmung (WDVS)  
Fassadenanstriche  
Fußbodenverlegung  
Innenausbau uvm.

**www.malermmeister-bs.de**  
0531- 70 20 900 05308- 70 78 80  
Braunschweig Lehre

# Grillen und Glühwein bei herbstlicher Stimmung

HEMKENRODE Veranstaltung im Freibad am Elm am 19. November



DLRG Hemkenrode und „Freundeskreis Freibad am Elm“ laden auch in diesem Jahr wieder zum mittlerweile schon traditionellen „Grillen mit Glühwein im Freibad“ ein. Am Samstag, den 19. November gibt es im

Freibad am Elm in Hemkenrode, an der Badeanstalt, von 16 bis 18 Uhr Bratwurst und Krakauer vom Grill, dazu Glühwein mit oder ohne Alkohol.

Wie in jedem Jahr, so erlaubt auch diesmal die Veranstaltung einen

ganz ungewohnten Einblick ins Freibad, das momentan in einer Art Winterschlaf ist. Der Erlös der Veranstaltung wird vollständig für die Attraktivitätssteigerung des Freibads verwendet. So konnten in den ver-

gangenen Jahren zum Beispiel Bänke für das Planschbecken, eine Slackline und verschiedene Wasserspielgeräte angeschafft werden.

DLRG und Freundeskreis freuen sich auf rege Teilnahme und bitten

darum, einen Becher für das Heißgetränk mitzubringen.

Es gelten die zum Zeitpunkt der Veranstaltung aktuellen Coronaregeln.

Ulrike Siemens

## Kostensteigerungen nicht mehr aufzufangen

BRAUNSCHWEIG Die Rundschau muss nach zwei Jahren leicht anpassen



rend sich die großen nur hinter der Vokabel verstecken. Das sei die Lage am Wirtschaftsstandort Deutschland, von großer Solidarität keine Spur, meint Thomas Schnelle.

„Alle glauben, ihre Lage sei besonders dramatisch und müsse demzufolge bevorzugt bedient werden“, analysiert Schnelle, „doch so dürften die Probleme nicht zu lösen sein.“ Nur gemeinsam könne man die Herausforderung meistern, doch von dieser Idee haben wir uns bereits verabschiedet, ist Schnelle überzeugt, mit sozialer Marktwirtschaft habe das wenig zu tun.

Der Verlag ist aber bemüht, den werbetreibenden Unternehmen in den sieben Erscheinungsgebieten Wege zu eröffnen, die am Ende nur zu geringen Preiserhöhungen führen. Zum Beispiel durch eine neue, modifizierte Rabatt-Staffelung. So lässt sich einiges abfangen, sagt Sandra Kilian und hofft auf das Verständnis der Unternehmen. Vor allem auch deshalb, weil die Rundschau, der Lehrscher Bote und der Stadtbütel in Königsutter keine Mittel von den Gemeinden erhalten. Das war früher durchaus anders, heute tragen wir allein das Risiko und die Verantwortung, so Schnelle.

## Historische Filme

DESTEDT Vorführung am 15. November



Foto: RUNDSCHAU

Der Ortsrat Destedt lädt für den 15. November, um 16:30 Uhr, in das „Haus der Vereine“, Destedter Hauptstraße 2, zu einem Film- und Klön-Nachmittag ein. Ortsheimatpfleger Jörg-Eckehardt Pogan wird drei historischen Filme aus Destedt zeigen, die in den Jahren 1950, 1951 und 1952 von einer Privatperson gedreht worden sind. Die Filme geben einen Einblick in das damalige Leben

auf dem Land. Die Filme haben eine Laufzeit von je 16 Minuten.

Im Anschluss wird die vom Ortsheimatpfleger erarbeitete Ortschronik (2. Teil) offiziell gewürdigt.

Neben einem Austausch über die Geschichte von Destedt und die Inhalte der Filme ist noch eine Überraschung geplant.

Dr. Diethelm Krause-Hotopp

**EXCHANGE**<sup>AG</sup>

JUWELIER  
GOLDANKAUF  
LEIHHAUS  
EDELMETALLE  
MONEYSERVICE

## Gleich zum Testsieger

Jetzt Gold und Schmuck zu Top-Preisen verkaufen oder beleihen.

Info-Tel.: 0531 6180 8883  
Bohlweg 10  
38100 Braunschweig  
ÜBER 20x IN DEUTSCHLAND.

www.exchange-ag.de



IHR EXPORTE FÜR WERTE.

Weine • Spirituosen • Essig&Öl • Tee • Feinkost

Wir feiern unser Jubiläum und sagen DANKE für Ihre Treue

2002 - 2022

## 20 Jahre

# LebensArt

Hauptstraße 42c Cremlingen 05306-941413



**Polizei 110**

**Dienststelle Cremlingen**  
Telefon 05306 932230

**Polizeiabschnitt Wolfenbüttel**  
Telefon 05331 9330

**Notdienst 112**

Bei akuten lebensbedrohlichen Not- oder Unfällen rufen Sie bitte direkt den Rettungsdienst.

**Rettungsleitstelle Wolfenbüttel**  
0531 19222

**Krankentransport**  
0531 19222

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst für Cremlingen**  
Ihr Hausarzt übernimmt Ihre Versorgung auch in dringenden Fällen montags, dienstags und donnerstags von 7.30 Uhr bis 18.30 Uhr, mittwochs und freitags von 7.30 Uhr bis 13 Uhr. Sie erreichen die Praxen unter folgenden Rufnummern:

**Hausarztpraxis Cremlingen-Königsutter**  
Dr. med. Klaus Peter Brucker  
Natali Hochgesang  
Dr. Andreas Döhnel  
Dr. med. Gerhard Nemitz  
Dr. med. Katharina Menninger-Knollmann  
Im Moorbusche 23,  
38162 Cremlingen  
Telefon 05306 990440  
Funk 0700 37278253

**C. Fleischer,**  
Nordstr. 7 A, Weddel,  
Tel. 05306 4880

**Dr. Kloeber,**  
Gardessner Str. 8, Schandelah,  
Tel.: 05306 1220

**Notdienst Apotheken**

**Buchhorst Apotheke, Weddel**  
941094

**Rats-Apotheke Cremlingen**  
91090

**Moorbusch Apotheke**  
9903424

**Bücherbus**

**Tour 1: Mo, 21. November**  
Gardessen (DGH) 14 - 14:30 Uhr  
Hordorf (Bushaltestelle) 14:45 - 15:30 Uhr  
Klein Schöppenstedt (Schmiedeburg) 15:45 - 16:30 Uhr

**Tour 2: Di, 8.+22. November**  
Destedt (Schulstraße) 14 - 15 Uhr  
Schandelah (Genossenschaftsbank) 15:15 - 16 Uhr  
Weddel (Schule) 16:15 - 17:45 Uhr  
Cremlingen (Im Dorfe / Hof Reuer) 18 - 19 Uhr

**Einwohnerzahlen**

<b>Abbenrode</b>	493 Einwohner
<b>Cremlingen</b>	3.073 Einwohner
<b>Destedt</b>	1.452 Einwohner
<b>Gardessen</b>	574 Einwohner
<b>Hemkenrode</b>	369 Einwohner
<b>Hordorf</b>	1.075 Einwohner
<b>Klein Schöppenstedt</b>	636 Einwohner
<b>Schandelah</b>	2.367 Einwohner
<b>Schulenrode</b>	287 Einwohner
<b>Weddel</b>	2.961 Einwohner
<b>gesamt</b>	13.287 Einwohner

Stand: 30.09.2022

**NÄCHSTE RUNDSCHAU**

Die nächste Ausgabe Ihrer Gemeindezeitung erscheint am Samstag, den 3. Dezember 2022. Redaktionsschluss ist am Montag, den 21. November um 12 Uhr.

Nachträglich eingereichte Texte können leider nicht berücksichtigt werden.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis dahin an:  
**rundschau@ok11.de**

**Wegweiser durch die Verwaltung**

**Ostdeutsche Str. 22, 38162 Cremlingen**

Telefon: 05306 802-0  
Fax: 05306 802-199  
E-Mail: info@cremlingen.de  
Internet: www.cremlingen.de

**Bitte vereinbaren Sie für Ihr Anliegen vorab einen Termin mit der zuständigen Mitarbeiterin bzw. dem zuständigen Mitarbeiter!**  
**Ohne Terminvereinbarung ist mit erhöhten Wartezeiten zu rechnen, da Termine bevorzugt behandelt werden!**

**Bürgermeister**  
Detlef Kaatz 802-100  
buergemeister@cremlingen.de  
**Allg. Vertreterin des Bürgermeisters**  
Marlies Pessel 802-110  
pessel@cremlingen.de

**Arbeitsschutz, Datenschutz**  
Frau Schulz 802-101  
schulz@cremlingen.de

**Sekretariat**  
Frau Klicker 802-102  
klicker@cremlingen.de

**Öffentlichkeitsarbeit, Betreuung Internet, Gemeindezeitung Rundschau, Bürgerhaushalt**  
Frau Metzkes 802-103  
redaktion@cremlingen.de

**Betreuung Ortsräte, Ratsinformationssystem**  
N.N. 802-104  
ratsinfo@cremlingen.de

**Stabsstelle - Brandschutz / EDV**  
Herr Schwarze 802-112  
schwarze@cremlingen.de  
Frau Lotz 802-113  
lotz@cremlingen.de

**Zentrale Vermittlung, Auskunft**  
Herr Schumann 802-0  
info@cremlingen.de

**Zentrale Dienste, Personalservice, Wahlen**  
Herr Langemann 802-120  
langemann@cremlingen.de

**Gehalts- und Entgeltabrechnungen**  
Frau Rosiak 802-121  
personalamt@cremlingen.de  
Frau Hoche 802-122  
personalamt@cremlingen.de

**Spendenbescheinigungen**  
Frau Rosiak 802-121  
rosiak@cremlingen.de

**Schulen, Kultur, Jugend, Sport, Ehrenamt**  
N.N.  
grigo@cremlingen.de  
**Ganztagsschulbetrieb**  
Frau Glade 802-131  
glade@cremlingen.de  
Herr Lahmsen 802-132  
lahmsen@cremlingen.de

**Dorfgemeinschaftshäuser**  
Frau Müller 802-302  
mueller@cremlingen.de  
**Sozialpädagogin für Ganztagschulbetrieb**  
Frau Koch 0151 54854233  
schulsozialarbeit@cremlingen.de

**Fahrradboxen B&R Schandelah u. Weddel**  
Herr Schumann 802-123  
info@cremlingen.de

**Sozialarbeiter für Jugend u. Senioren und Flüchtlinge**  
Herr Brandt 802-150  
brandt@cremlingen.de  
Frau Arndt 802-151  
arndt@cremlingen.de  
**Demenzberatung**  
Herr Brandt 802-150  
demenzberatung@cremlingen.de

**Ferienpassaktion**  
Herr Brandt 802-150  
ferienprogramm@cremlingen.de

**Öffentl. Sicherheit u. Ordnung, Immissionsschutz**  
Herr Schmiedl 802-300  
schmiedl@cremlingen.de

**Verkehrsangelegenheiten, Straßenreinigung, Winterdienst, Schädlingsbekämpfung, Abfallangelegenheiten**  
Herr Schmiedl 802-300  
schmiedl@cremlingen.de

**Gewerbean-/um-/abmeldungen**  
Herr Schmiedl 802-300  
schmiedl@cremlingen.de  
**Genehmigungen nach Gaststättenrecht**  
Herr Schmiedl 802-300  
schmiedl@cremlingen.de

**Standesamt, Friedhöfe**  
Herr Druwe 802-301  
standesamt@cremlingen.de

**Meldewesen, Fischereischeine, Fundbüro**  
Frau Scholz 802-303  
meldeamt@cremlingen.de  
**Meldewesen Pässe, Ausweise**  
Frau Adamitz 802-304  
meldeamt@cremlingen.de

**Fachbereich 2 Finanzen und Liegenschaften**  
Leiter Hartmut Mayer: 802-200

**Finanzen, Controlling, Konzessionsabgaben**  
Hartmut Mayer 802-200  
mayer@cremlingen.de

**Finanzwesen, Bilanzbuchhaltung**  
Herr Sölig 802-210  
soelig@cremlingen.de

**Kassenleitung, Mahnung und Vollstreckung**  
Frau Langermann 802-211  
gemeindekasse@cremlingen.de

**Buchhaltung und Kasse**  
Frau Kloppenburg 802-212  
buchhaltung@cremlingen.de

**Kosten- u. Leistungsrechnung, Umsatzsteuer, Buchhaltung**  
Herr Grabietz 802-213  
grabietz@cremlingen.de  
**Steuern, Abgaben**  
Frau Weigold 802-214  
steueramt@cremlingen.de

**Immobilienmanagement, Beitragswesen**  
Frau Ballon 802-222  
ballon@cremlingen.de  
Frau Buchhorn 802-223  
buchhorn@cremlingen.de  
**Mieten, Pachten**  
Frau Wolski 802-224  
wolski@cremlingen.de  
**Bewirtschaftung Immobilien**  
Frau Wolski 802-224  
wolski@cremlingen.de

**Fachbereich 4 Tageseinrichtungen für Kinder**  
Außenstelle Ostdeutsche Straße 8 a  
Leiterin: Catrin Brenner  
**Kindertagesstätten u. Kita-Büro**  
Catrin Brenner 931389  
brenner@cremlingen.de  
**Familien- und Kinderservicebüro**  
Frau Beecken 1295  
familienervicebuero@cremlingen.de  
**Kindergartengebühren**  
Frau Mamlouk 9309302  
kindergaerten@cremlingen.de

**Fachbereich 5 Bauen, Wohnen, Umwelt**  
**Außenstelle Sicker Straße 8a**  
Leiter: Thomas Schaaf

**Tiefbau**  
Thomas Schaaf 802-500  
schaaf@cremlingen.de  
**Hochbau**  
Herr Bätker 802-510  
baetker@cremlingen.de  
Frau Petrasch 802-511  
petrasch@cremlingen.de  
Herr Hoppenworth 802-512  
hoppenworth@cremlingen.de  
Herr Franzoi 802-513  
franzoi@cremlingen.de  
**Bauordnung, Bauleitplanung**  
Frau Weber-Schönian 802-520  
weber-schoenian@cremlingen.de  
**Bauleitplanung**  
Frau Hühne 802-521  
huehne@cremlingen.de  
**Bauanträge, Bauanzeigen**  
Frau Hühne 802-521  
huehne@cremlingen.de  
**Grün- u. Landschaftspläne, Umweltauftragte**  
Frau Weber-Schönian 802-520  
weber-schoenian@cremlingen.de  
**Klimaschutz**  
Frau Zimmermann 802-522  
klimaschutz@cremlingen.de  
**Grünflächenpflege, Förderprogramm Altbauanierung**  
Herr Stucki 802-530  
stucki@cremlingen.de  
**Meldung defekter Straßenbeleuchtung**  
Herr Schumann 802-0  
info@cremlingen.de  
**Cremlinger Energie GmbH - CEG**  
Frau Schulz 802-101  
ceg@cremlingen.de

**Cremlinger Wohnungsbau GmbH - CWG**  
Herr Sölig 802-210  
cwg@cremlingen.de  
**Abfuhrdienste, Behältertausch, Containerdienst, Wohnungsaufösungen etc.**  
Tel.05331 9084-10 oder 9084-20  
Fax: 05331 9084-14,  
Internet: www.alw-wf.de  
Abfallgebühren Tel. 05331 84-423  
Abfallberatung Tel. 05331 84-417  
**Recyclinghof Wolfenbüttel-Linden**  
In den Schönen Morgen 1  
Tel. 05331 9084-0, Mobil: 0160 90446901  
Öffnungszeiten:  
vom 01.04. - 31.10. vom 01.11. - 31.03.  
Mo. - Fr. 8:30 - 16:30  
Mo. - Do. 8:30 - 16:30  
Sa. 8:30 - 14:00, Fr. - Sa. 8:30 - 13:00

**Bodenlager Weferlingen**  
Tel. 0160 90446903  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Do. 7:30 - 16:00, Fr. 7:30 - 13:00  
Sa. 9:00 - 12:00 (nur den 1. Sa. im Monat)  
Sperrmüllabfuhr, Anmeldekarten für die Sperrmüllabfuhr sind am Müllwagen und in der Gemeindeverwaltung Cremlingen erhältlich. www.alw-wf.de  
**Für Störfälle bei Gas, Strom und Wärme** 0800 4282266  
**Für Störfälle bei Strom und Wärme** 0800 0282266  
**Wasserversorgung / Störungsannahme und Bereitschaftsdienst (WWL):**  
Tel. 05306 9139-0  
E-Mail: info@weddel-lehre.de  
Wasserverband Weddel-Lehre  
Hauptstraße 2b, 38162 Cremlingen

**Abbenrode**

Restabfall	7. und 21. November
Bio-Tonne	7., 14., 21., 28. November
Wertstofftonne	11. und 25. November
Altpapier	8. November

**Cremlingen**

Restabfall	10. und 24. November
Bio-Tonne	10., 17., 24. Nov., 1. Dez.
Wertstofftonne	10. und 24. November
Altpapier	8. November

**Destedt**

Restabfall	10. und 24. November
Bio-Tonne	10., 17., 24. Nov., 1. Dez.
Wertstofftonne	11. und 25. November
Altpapier	29. November

**Gardessen**

Restabfall	7. und 21. November
Bio-Tonne	7., 14., 21., 28. November
Wertstofftonne	10. und 24. November
Altpapier	8. November

**Hemkenrode**

Restabfall	7. und 21. November
Bio-Tonne	7., 14., 21., 28. November
Wertstofftonne	11. und 25. November
Altpapier	29. November

**Hordorf, Schandelah**

Restabfall	7. und 21. November
Bio-Tonne	7., 14., 21., 28. November
Wertstofftonne	10. und 24. November
Altpapier	22. November

**Klein Schöppenstedt**

Restabfall	10. und 24. November
Bio-Tonne	10., 17., 24. Nov., 1. Dez.
Wertstofftonne	9. und 23. November
Altpapier	8. November

**Schulenrode**

Restabfall	10. und 24. November
Bio-Tonne	10., 17., 24. Nov., 1. Dez.
Wertstofftonne	9. und 23. November
Altpapier	8. November

**Weddel**

Restabfall	10. und 24. November
Bio-Tonne	10., 17., 24. Nov., 1. Dez.
Wertstofftonne	10. und 24. November
Altpapier	22. November

Alle Angaben ohne Gewähr

**Herzliche Glückwünsche**

**80. Geburtstag**  
**4. November**  
Horst Hanisch, Schandelah

**10. November**  
Heidemarie Granatowski, Destedt

**19. November**  
Heideloire Böttcher, Gardessen

**90. Geburtstag**  
**14. November**  
Hannelore Weise, Weddel

**28. November**  
Adelma Rita Kirsch, Weddel

**30. November**  
Alfred Zimmer, Hordorf

**Goldene Hochzeit**  
**23. November**  
Brigitte und Harald Lippelt, Destedt

**30. November**  
Marion und Hans-Ulrich Weißhand, Cremlingen

**Diamantene Hochzeit**  
**2. November**  
Gisela und Klaus Becker, Hemkenrode

**23. November**  
Brigitte und Horst Wilk, Cremlingen

**Wenn die Pflege ausfällt**

**AWO-Pflegenotaufnahme**

*Ich kümmere mich gerne um meine Mutter. Aber wer pflegt Mama, wenn ich mal krank werde?*

**AWO** | Senioren & Pflege | **Pflegenotaufnahme** | **www.awo-bs.de** | **0800 70 70 117** | *Wir helfen Ihnen, wenn die Pflege ausfällt. Jederzeit.*

**RUNDSCHAU IMPRESSUM**

Die RUNDSCHAU ist eine Gemeinde-Zeitung der Gemeinden Cremlingen, Lehre, Wendeburg, Vechelde, der Samtgemeinde Sickinge sowie dem Braunschweiger Stadtbezirk 321.  
Alle Ausgaben erscheinen monatlich unter der Marke:

**oker11 media house**

im Verlag Ideal Werbeagentur und Verlag GmbH  
Geschäftsführung: Thomas Schnelle  
Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig  
Tel.: 0531-220010, Fax 0531-2200150  
E-Mail: info@ok11.de

**Verantwortlich i. S. d. Presserechts für Anzeigen und Redaktion:**  
Thomas Schnelle, Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig

**Verantwortlich für die amtlichen Bekanntmachungen „Aus dem Rathaus“:**

**in Cremlingen**  
Bürgermeister Detlef Kaatz  
Gemeinde Cremlingen  
Ostdeutsche Straße 22, 38162 Cremlingen  
Tel.: 05306-802-51, Fax: 05306 802-60  
E-Mail: redaktion@cremlingen.de

Mit dem Einsenden von Text- und/oder Bildmaterial an den Verlag wird Ideal das Recht zur Veröffentlichung erteilt. Für unverlangt eingesandtes Text- und/oder Bildmaterial übernimmt Ideal keine Haftung. Mit dem Einsenden bestätigt der Absender rechtmäßiger Urheber zu sein.

Trotz sorgfältiger Prüfung durch die Redaktion kann keine Haftung für die Richtigkeit übernommen werden. Ideal übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, hervorgehend aus der Befolgung von Artikeln. Der Verlag behält sich das Recht auf Kürzung der eingereichten Artikel vor.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung der jeweiligen Verfasser wieder, nicht zwangsläufig auch die der Redaktion bzw. des Verlags.

Nachdruck aller Beiträge, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Verlag möglich.

Der Rechtsweg ist bei Verlosungen/Preisausschreiben grundsätzlich ausgeschlossen.

**Vertrieb/Verteilung:**  
Erfolgt durch die Deutsche Post in die Gemeindehaushalte.

**Anzeigen**  
Es gilt die Anzeigenpreisliste No. 9.

Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheber-/Nutzungsrecht. Eine Verwendung in anderen Medien ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags erlaubt.

Mediaberatung für alle Ausgaben:  
Sandra Kilian, Tel.: 0531 2200123  
E-Mail: s.kilian@ok11.de

**Druck**  
Druckzentrum Braunschweig GmbH  
Christian-Pommer-Straße 45,  
38112 Braunschweig

**Geburtstage Ratsmitglieder**

**8. November**  
Jan-Heie Erchinger (DIE HAIE), Weddel, Wanneweg 3



# AUS DEM RATHAUS

## Eine bauliche Herausforderung

SCHANDELAH Rissbildungen im Sportheim



Das vielseitig genutzte Sportheim in Schandelah beschäftigt die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung bereits seit einigen Jahren kontinuierlich: Ende 2018 meldete der MTV Schandelah-Gardessen erstmals feine Haarrisse im Saalanbau des Sportheims. Im Sommer 2020 zeigte der Verein dann verstärkte Rissbildungen im Anbau an, die sich zunächst nur im Bereich der Süd-Ost-Ecke zeigten. Nivellements seitens der Verwaltung im August 2020 und im Juli 2021 sowie ein im Dezember 2021 installiertes Rissmonitoring bestätigten zunehmende Bewegungen der Fundamente bzw. der Bodenplatte und damit einhergehend der Treppenrisse im Mauerwerk - nicht nur im Bereich des Saalanbaus, sondern auch an der Nord-West-Ecke des Sportheims im Bereich der Umkleide- sowie im Bereich des Küchenanbaus. Die im November 2020 und Juni 2022 durchgeführten Baugrunduntersuchungen offenbaren eindeutig, dass die Gebäudesetzungen eine Folge der letzten extrem trockenen Jah-

re sind. Die witterungsbedingte Austrocknung des tonigen Untergrundes um das Gebäude herum führt zu dessen Schrumpfung, was einen erheblichen Volumenverlust des Baugrundes zur Folge hat. Gleichmaßen konnte jedoch anhand der Höhendifferenzen im Fugenbild des Mauerwerkes auch festgestellt werden, dass die Setzrisse sich über die Wintermonate teilweise zurückbilden – eine Folge des Aufquellens des Tonbodens durch vermehrte Niederschläge in der kalten Jahreshälfte. Die Gebäudesituation stabilisierte sich scheinbar im späten Frühjahr 2022. Der Baugrund und damit auch das Sportheim sind jedoch in ständiger Bewegung. Bei anhaltend trockener Witterung in den kommenden Jahren muss mit weiteren Schrumpfungen im Boden gerechnet werden – ein Ende dieser Prozesse ist nicht kalkulierbar. Die Ursachenbehebung und Sanierungsvorhaben stellen sich entsprechend sehr komplex dar. Die Verwaltung hat inzwischen Statiker, Spezialtiefbauer und einen Architekten

hinzugezogen und seit Anfang 2020 zahlreiche Stabilisierungsvarianten geprüft, z. B. die abschnittsweise Unterfangung der Streifenfundamente mit Quellbeton, verschiedene Injektionsverfahren mit Epoxidharzen oder Zementlösungen ebenso wie Pfahlgründungen verschiedener Art. Alle angedachten Möglichkeiten wurden letztlich verworfen, da sie im Ergebnis langfristig nicht zielführend, praktisch oder technisch nicht durchführbar, für die gegebenen Bodenverhältnisse nicht geeignet sind und/oder die erheblichen Kosten für die Gründungsstabilisierungen in keinem vertretbaren Verhältnis zum Nutzen eines Sportheims stehen - die Kosten für die Sanierung der bestehenden Setzungs- und Risschäden noch gar nicht berücksichtigt. Im Zuge des außerordentlich trockenen Sommers 2022 vergrößerten sich die Rissbildungen ab Ende Mai bis Mitte September wieder massiv. Vor allem an der Süd-Ost-Ecke des Saalanbaus sowie über die gesamte Giebelwand des Saalanbaus verteilt,

aber auch im Bereich der Duschen und WCs. Treppenrisse entstanden auch an den nördlichen Gebäudeecken, besonders im Bereich des Küchenanbaus. Die Dachkonstruktion wurde vorsorglich abgestützt. Derzeit bestehen dennoch keine Bedenken zur weiteren Nutzung des Saals durch die Gastronomie und den Verein! Seit Ende September wird die Süd-Ost-Ecke des Saalanbaus gezielt bewässert. Dies dient zum einen als kurzfristige Sicherungsmaßnahme, zum anderen der Umkehr des Schrumpfungsprozesses durch das Wiederaufquellen des Tons im Untergrund. Diese Maßnahmen sind zunächst als Experiment gedacht, werden vom MTV Schandelah-Gardessen aktiv unterstützt und engmaschig durch die Verwaltung sowie den Statiker geprüft. Möglicherweise kann daraus ein nachhaltiges Sanierungskonzept zur Stabilisierung des Sportheims entwickelt werden.

## Landtagswahl in Cremlingen

GEMEINDE

Am Sonntag, den 9. Oktober fand die Wahl zum Niedersächsischen Landtag statt. Alle Ergebnisse aus der Gemeinde Cremlingen sind im Internet einsehbar.

## Förderprogramm gestartet

CREMLINGEN Privater Ausbau von Photovoltaik

In seiner Sitzung am 4. Oktober hat der Rat der Gemeinde Cremlingen einstimmig die Einführung der Förderlinie zum Ausbau von Photovoltaikanlagen mit zugehörigen Batteriespeichern sowie der Nachrüstung von Batteriespeichern im Gebäudebestand beschlossen.

Der Ausbau von Photovoltaikanlagen zur klimafreundlichen Erzeugung von Strom auf Bestandsgebäuden soll gefördert werden, um den Anteil der erneuerbaren Energien an der Stromerzeugung zu erhöhen.

Mit dem Strom einer durchschnittlichen Photovoltaikanlage auf einem Einfamilienhaus können im Schnitt 30% des Strombedarfs eines Haushaltes gedeckt werden. Dies entspricht jedoch nur etwas 20% des im Jahr erzeugten Stroms der Anlage - der übrige Strom wird in das Stromnetz eingespeist. Durch den Einsatz von Batteriespeichern kann der Eigenverbrauch deutlich erhöht werden.

Förderfähig sind die Neuinstallation von Photovoltaikanlagen auf privaten Bestandsgebäuden im Zusammenhang mit dem Bau eines Batteriespeichers sowie die Nachrüstung von Batteriespeichern.

Für das Jahr 2022 stehen aktuell 15.000 Euro im Fördertopf bereit.

Zuwendungsanträge können seit dem 1. November schriftlich bei der Gemeinde Cremlingen eingereicht werden.

Für Rückfragen steht die Klimaschutzmanagerin der Gemeinde Cremlingen, Frau Zimmermann (Telefon 05306 802 522, E-Mail: klimaschutz@cremlingen.de) zur Verfügung.

Alle weiteren Informationen zum Förderprogramm sowie die Richtlinie und den Zuwendungsantrag finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Cremlingen unter <https://www.cremlingen.de/seite/607602/f%C3%B6rderprogramm-photovoltaik-und-batteriespeicher.html>

## Baumschnittsammlung

CREMLINGEN 17. November

Der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Wolfenbüttel sammelt am Donnerstag, 17. November, in der Einheitsgemeinde Cremlingen Baumschnittabfälle. Bitte beachten Sie, dass Baumschnitt gebündelt wird. (Kein Bindematerial aus Draht und Kunststoff verwenden!). Die Gebinde aus Baumschnitt sollten die Maße von ca. 150 cm Länge und 50 cm Durchmesser nicht überschreiten. Die maximale Abholmenge je Grundstück beträgt 3 m³. Baumstämme über 10 cm Durchmesser können nicht mitgenommen werden. Die Gebinde bitte bis 6:30 Uhr vor Ihrem Grundstück bereitstellen, dort, wo die Mülltonnen zur Leerung bereitgestellt sind. In Säcken verpacktes Material wie Laub, Rasen etc. und loser Baumschnitt wird nicht mitgenommen.



# Der Rundschau-Kommentar

Wer löscht das Feuer unnützer Diskussionen

Von Thomas Schnelle

Gut möglich, dass sich einige Leser:innen bereits gefragt haben, warum die Gemeindezeitung Rundschau das Thema „Feuerwehrrhäuser in der Gemeinde“ nicht behandelt hat? Andere Zeitungen und Redaktionsdienste waren längst dran. Nun, im Grunde ist es einfach: weil eigentlich alles schon gesagt wurde. Zwar halt nicht von jedem, aber aus unserer Sicht ist das Thema keines. Und warum dann jetzt dieser Kommentar? Weil wir so dazu beitragen wollen, dass das, was Lokalpolitik im Grunde auszeichnet, wieder die Kontrolle übernimmt – nach und nach. Und warum dann jetzt dieser Kommentar? Weil wir so dazu beitragen wollen, dass das, was Lokalpolitik im Grunde auszeichnet, wieder die Kontrolle übernimmt – nach und nach. Und warum dann jetzt dieser Kommentar? Weil wir so dazu beitragen wollen, dass das, was Lokalpolitik im Grunde auszeichnet, wieder die Kontrolle übernimmt – nach und nach.

de zu nehmen scheinen.

Über die unrühmliche „Geschichte“ haben ja alle bereits geschrieben. Von Gefahr für Leib und Leben war die Rede. Das hat angeblich ein Gutachten eines professionellen Sachverständigen ergeben. Doch die Kollegen der anderen Zeitungen haben nicht nachgehakt. Wenn nichts geschehe, drohe Gefahr, so das Gutachten.

Niemand bestreitet, dass Zustände wie in Hemkenrode, wo die Feuerwehrfrau oder der Feuerwehrmann durch ein Fahrzeug krabbeln mussten, um zur Toilette zu gelangen, behoben werden müssen. Genau wie alle anderen Mängel, die sich im Laufe vieler Jahre, also auch der vielen Bürgermeister, eingeschlichen haben. Genau deshalb hat

Bürgermeister Detlef Kaatz ja 2015 die Untersuchung in Auftrag gegeben. Um die Probleme zu beseitigen.

Einiges hat die Gemeinde auch schnell umgesetzt. Die Außenbeleuchtungen zum Beispiel, oder den Einbau von Fluchttüren und die Umsetzung einzelner größerer baulicher Maßnahmen. Anderes steht leider noch aus. Aus Sicht des Gemeindebrandmeisters muss in den meisten Fällen neu gebaut werden. Das wiederum ist schnell gesagt, aber nur langsam umgesetzt. Grundstücke müssen gefunden und gekauft und Ausschreibungen geplant werden. So etwas dauert in Deutschland. Wir sind längst kein Land der Dichter und Denker mehr, sondern eines der Planer und Bedenkensträger.

Die Dinge sind am Laufen, heißt es aus der Verwaltung. Gut so! Und wir gehen davon aus, dass die Verwaltung die Öffentlichkeit früher erfahren lässt, was sie denn so unternimmt, beziehungsweise bereits eingeleitet hat. Nach sieben Jahren Planung sollte es kein Problem sein, detaillierte Pläne zu präsentieren, wann es wo wie weitergeht. Damit endlich die leidigen Diskussionen ein Ende erfahren. Denn es gibt in diesem Lande, in dieser Gemeinde, wichtigere Herausforderungen.

Übrigens, wie wir aus der Verwaltung erfahren haben, stehen die nächsten Problemlösungen im Bereich der Feuerwehrrhäuser unmittelbar bevor. Mehr dazu in der Dezember-Ausgabe der Rundschau.

## Meldeamt geschlossen

CREMLINGEN Softwareumstellung

Wegen einer umfassenden Softwareumstellung bleibt das Einwohnermeldeamt in der Zeit vom 21. bis 29. November für den Bürgerverkehr vollständig geschlossen! Der „Normalbetrieb“ kann während der Umstel-

Es wird darum gebeten, dringende Angelegenheiten des Meldewesens - dies schließt das Beantragen von Pässen und Ausweisen mit ein - vorab oder nach diesem Zeitraum zu erledigen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

50 Jahre

Bei Bedarf auch Hausbesuche.

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer, Beamte, Rentner betreuen wir von A bis Z bei der

Einkommensteuererklärung\*

Für Sie vor Ort: Beratungsstellenleiterin Silvia Dikenseli

Im Rübenkamp 13 · 38162 Cremlingen · Telefon 05306-5548660, e-mail: [Silvia.Dikenseli@vlh.de](mailto:Silvia.Dikenseli@vlh.de) · [www.vlh.de/bst/3074](http://www.vlh.de/bst/3074) · zertifiziert nach DIN 77700

\*Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von §4 Nr. 11 StBerG

Zwischen Elm und Asse!

Landschlachtere

Römming

GmbH

Der Frische wegen aus eigener Schlachtung

Wir bieten Ihnen im November:

Leckeren Braunkohl und Bregenwurst

küchenfertig zubereitet

Sie finden uns auch unter [www.landschlachtere-roemmling.de](http://www.landschlachtere-roemmling.de)

Eversen,

Hauptstr. 5

Tel.: 05333 / 210

Schöppenstedt,

Markt 7

Tel.: 05332 / 9464550

Aktivierende Pflege

MDK-Benotung A

pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

ANDERS • BESSER • EINFACH GUT

keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

•Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung

•qualifizierte individuelle Pflege

•fachärztliche Betreuung

•Sturzprävention

•Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag

•Snoezeln/Reiki

•Tierhaltung möglich

•Tierstreichelstunden

•im Haus: Friseur und med. Fußpflege

•wir kochen selber – hauseigene Küche

•Veranstaltungen, Ausflüge Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)

•Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen

Wir sind in Pflegesatzverhandlungen

Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen

Pflegegrad 0 = 1.918,59 €

Pflegegrad 1 = 1.793,59 €

Pflegegrad 2 = 1.437,58 €

Pflegegrad 3 = 1.437,47 €

Pflegegrad 4 = 1.437,35 €

Pflegegrad 5 = 1.437,63 €

Pflegeplätze frei!

- Damen

- Herren

- Ehepaare

Seniorenheim Langeleben

Alten- und Pflegeheim Monika Röttger Langeleben 1 • 38154 Königsutter

Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19

[koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de](mailto:koenigsutter@seniorenheimat-langeleben.de)

[www.seniorenheimat-langeleben.de](http://www.seniorenheimat-langeleben.de)



# AUS DEN ORTSCHAFTEN

Kirchentermine evangelisch			
Abbenrode			
13. November	14:00	Gottesdienst zum Volkstrauertag	Kirche Abbenrode
20. November	9:00	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag m.A.	Kirche Abbenrode
27. November	17:00	Lichterkirche zum 1. Advent / Monatsschlussgottesdienst	Kirche Abbenrode
Cremlingen			
13. November	10:45	Bittgottesdienst für den Frieden, im Anschluss Gedenken am Ehrenmal	St. Michael Cremlingen
20. November	10:45	Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen	St. Michael Cremlingen
25. November		Beginn „Lebendiger Advent“	St. Michael Cremlingen
27. November	15:00	Gottesdienst zum 1. Advent	St. Michael Cremlingen
4. Dezember	10:45	Familiengottesdienst am 2. Advent	St. Michael Cremlingen
Destedt			
6. November	10:30	Gottesdienst	Kirche Destedt
11. November	16:30	Andacht zum Martinsfest mit Laternenumzug	Kirche Destedt
13. November	17:00	Lesung und Musik zum Volks- trauertag	Kirche Destedt
20. November	10:30	Gottesdienst zum Ewigkeits- sonntag, m.A.	Kirche Destedt
25. November	17:00	Gottesdienst anlässl. Goldener Hochzeit	Kirche Destedt
Gardessen			
6. November	9:30	Gottesdienst	St. Martin Gardessen
13. November	9:30	Gottesdienst zum Volkstrauertag	St. Martin Gardessen
20. November	9:30	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	St. Martin Gardessen
Hemkenrode			
6. November	9:00	Gottesdienst	Kirche Hemkenrode
13. November	9:00	Gottesdienst zum Volkstrauertag	Kirche Hemkenrode
20. November	14:00	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	Kirche Hemkenrode
Hordorf			
6. November	9:30	Gottesdienst	Hordorf
13. November	9:30	Gottesdienst	Hordorf
20. November	9:30	Gottesdienst	Hordorf
26. November	18:00	Abendgottesdienst (Pfarrer S. Neumeier)	Hordorf
Klein Schöppenstedt			
6. November	17:00	Martinsandacht im Anschluss Lampionumzug mit Kita	Kirche Kl. Schöppenstedt
13. November	9:00	Gedenken auf dem Friedhof	Friedhof Kl. Schöppenstedt
13. November	9:30	Bittgottesdienst für den Frieden, im Anschluss Gedenken am Ehrenmal	Kirche Kl. Schöppenstedt
20. November	9:30	Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen	Kirche Kl. Schöppenstedt
27. November	16:30	Abendgottesdineist zum 1. Advent, im Anschluss Erleuchtung des Weihnacht- baumes vor der Kirche	Kirche Kl. Schöppenstedt
Schandelah			
12. November	14:30	Tauferinnerungsgottesdienst	St. Georg Schandelah
13. November	10:45	Gottesdienst zum Volkstrauertag	St. Georg Schandelah
16. November	18:15	Gottesdienst an Buß- und Bettag	St. Georg Schandelah
20. November	10:45	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	St. Georg Schandelah
27. November	10:45	Gottesdienst am 1. Advent	St. Georg Schandelah
Weddel			
6. November	18:00	Gottesdienst, Prädikant Hoppmann	Christuskirche Weddel
11. November	16:00	St. Martinsfeier Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
12. November	14:00	Weihnachtsliederprojekt mit Can- tamus, Petra Diepenthal-Fuder	Christuskirche Weddel
13. November	10:00	Gottesdienst am Volkstrauertag mit Cantamus und Kranznieder- legung, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
16. November	18:00	Gottesdienst mit Abendmahl (T), Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
20. November	9:30	Gottesdienst zum Gedenktag der Entschlafenen mit Abendmahl (W), Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
27. November	15:00	Singen im Advent – Gottesdienst mit Projektchor, Cantamus, Kinderchor und anschließendem Adventscfé, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
Wendhausen			
6. November	10:45	Gottesdienst und Kindergottesdienst	Wendhausen
13. November	10:45	Gottesdienst und Kindergottesdienst	Wendhausen
20. November	10:45	Gottesdienst und Kindergottesdienst	Wendhausen
27. November	10:45	Gottesdienst und Kindergottesdienst	Wendhausen

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Brigitte Klenner**  
geb. Wagner  
\* 20. März 1936 † 12. Oktober 2022

**Dieter und Ursula Klenner**  
**Udo Klenner**  
**Gerlinde Bode, geb. Klenner**  
mit Enkelkinder und Urenkel

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis statt.

Oppermann Bestattungen, Braunschweig, Tel.: 0531 / 36 994

## VERANSTALTUNGEN IN DER GEMEINDE

### Engagierter Förderverein CREMLINGEN Erfolgreicher Dorfflohmarkt – Nächstes Event am 26. November



Der Förderverein Cremlingen e.V. ist seit zwölf Jahren aktiv und hat etwa 100 Mitglieder, die sich zur Aufgabe gemacht haben, Menschen aus dem Gebiet der Gemeinde Cremlingen in Notsituationen zu unterstützen.

Diese Unterstützung findet meist in finanzieller Form statt zum Beispiel um das Essensgeld, Klassenfahrten oder Bücher in der Schule zu finanzieren, Rentnern die Teilnahme an Seniorenkreisfahrten zu ermöglichen oder Ersthilfe nach Wohnungsbrand zu leisten. Es werden aber auch zinslose Darlehn gewährt, wie zur Anschaffung einer dringend benötigten Waschma-

schine oder Ähnlichem.

Wenn gewünscht wird auch mit Rat und Tat geholfen. So wurden für Geflüchtete sehr viele Fahrräder gesammelt, aufgearbeitet und weitergegeben, eine Kleider- und Haushaltswaren-kammer wurde organisiert und Menschen wurden unterstützt bei der Einrichtung von Bankkonten oder bei Behördengängen.

Finanziert wird diese Unterstützung im Wesentlichen durch die Beiträge unserer Mitglieder aber auch durch Spenden zum Beispiel bei Trauerfeiern anstatt Blumen oder durch finanzielles Engagement von Firmen wie der

Drogerie dm. Nicht zuletzt wird auch durch gemeinsame Aktionen Geld für die Kasse erwirtschaftet, so durch Backschinken- und Waffelverkauf beim ersten Flohmarkt in Cremlingen.

Der Ansturm auf den Flohmarkt übertraf alle Erwartungen, sodass nach zwei Stunden alle Backschinkenbrötchen ausverkauft waren. Die Mitglieder des Fördervereins reagierten schnell, tauten Kuchen auf, setzten etliche Male Waffelteig an, kochten Kaffee dazu und so war die Beköstigung der Flohmarktbesucher für weitere drei Stunden sichergestellt.

Eine rundum gelungene Veranstaltung, die auch den Mitgliedern des Fördervereins viel Freude gemacht und zu vielen netten Gesprächen geführt hat.

Die nächste Veranstaltung findet auf dem Weihnachtsmarkt auf der Oberburg in Destedt am Samstag vor dem 1. Advent statt, also am 26. November von 14 bis 20 Uhr. Dort werden wir, um weitere Projekte unterstützen und Menschen fördern zu können, einen Kartoffelpuffer-Stand einrichten und freuen uns schon auf viele hungrige, interessierte Mitbürger.

Friederike Segger

### Laternenumzug und Lichterfest WEDDEL Kita Arche Noah, der Weddeler Kita Wanneweg und der VfR Weddel

Durch eine gemeinsame Aktion der Weddeler Kita Arche Noah, der Weddeler Kita Wanneweg und dem VfR Weddel wird es in diesem Jahr wieder einen Laternenumzug am Sankt Martinstag durch Weddel geben.

„Unter dem Motto “ Weddeler Kids strahlen“, möchten wir gemeinsam singen, Laterne gehen und ein buntes Lichterfest feiern“ so Steffi Butte, Jugendwartin des VfR Weddel über das geplante Event in Zusammenar-

beit mit den beiden Kitas. Am Freitag, 11. November um 16 Uhr beginnt der Sankt Martin, wie gewohnt, an der Christuskirche Weddel mit einem Kindergottesdienst. Im Anschluss werden die Laternen angezündet und lassen die Kinder damit erstrahlen. Mit musikalischer Unterhaltung an den beiden Kitas geht es zum Sportplatz in Weddel, wo ein buntes Lichtermeer wartet. Auf dem Sportplatz können die Kinder, Eltern und Besucher den Abend

bei Speis und Trank gemeinsam ausklingen lassen. Für das leibliche Wohl und für kleine Präsente sorgen die Eltern und Erzieher der Kindertagesstätten, sowie die Sportgruppen des VfR Weddel. Die Besucher der Veranstaltung bringen bitte ihre eigenen Becher für die Heißgetränke mit. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de).

Martin Kugel

### Laternenfest und Lebendiger Advent CREMLINGEN/KLEIN SCHÖPPENSTEDT Termine Kirchengemeinde St. Michael

Am Sonntag, den 6. November findet in Klein Schöppenstedt, um 17 Uhr, eine Martinsandacht in der Dorfkirche statt. Gestaltet wird die Andacht von Pfarrerin Dr. Antje Labahn, unter Mitwirkung der Kinder der Kita Hollerbusch. Anschließend startet dann der Lampionumzug durch die Ortschaft. Abschließend soll das Fest bei kalten und warmen Getränken und einem kleinen Imbiss auf dem Hof des Dorfgemeinschaftshauses in Klein Schöp-

penstedt ausklingen. Die Martinsandacht sowie das Laternenfest werden wieder gemeinsam mit dem Team der Kita Hollerbusch und dem Kirchenvorstand gestaltet. Der Lampionumzug mit Unterstützung durch die Freiwillige Feuerwehr Klein Schöppenstedt.

Am Freitag, den 25. November soll in Cremlingen der „lebendige Advent“ beginnen. Die Planungen dazu laufen schon auf Hochtouren. Es stehen aber noch nicht alle Stationen fest. Die Tref-

fen Beginnen in der Regel um 18 Uhr. Bitte bringen Sie sich wie üblich, für die warmen Getränke einen eigenen Becher mit. Genauere Informationen können sie dazu im Laufe des Novembers über die Website [www.kirche-cremlingen.de](http://www.kirche-cremlingen.de) erhalten oder natürlich über die Aushänge in den Schaukästen der Kirchengemeinde.

Julia Brandes

### Weihnachtsmarkt am 1. Advent GARDESSEN Vielfältiges Angebot in stimmungsvoller Atmosphäre

Die Vorbereitungen für den traditionellen 38. Weihnachtsmarkt in Gardessen nähern sich dem Ende, am Sonntag, den 27. November von 14 bis 18 Uhr, laden wir Sie in unseren schönen kleinen Ort ein.

Lassen Sie sich, beim Schlendern über unseren Weihnachtsmarkt, von

der stimmungsvollen und festlichen Atmosphäre verzaubern.

An den Marktständen finden Sie ein reichhaltiges und vielfältiges Angebot. Hier gibt es Gehäkeltes, duftende Kerzen, Adventskränze und Gestecke, Stoffwichtel, einiges für die Fellnasen, Schmuck, Honig, liebevolle Geschen-

ke, aromatischen Tee, griechische Spezialitäten, Bratwurst, Krakauer, Braten im Brötchen, Fischbrötchen, Waffeln – auch glutenfrei und laktosefrei, sowie warme (Hot Aperol, Glühwein, Glüh Gin) und kalte Getränke und noch einiges mehr.

Im Dorfgemeinschaftshaus wird Kaf-

LESSING  
THEATER  
WOLFENBÜTTEL

SPIELZEIT  
2022/23

So | 13.11.22  
**GIULIO CESARE IN EGITTO**  
Oper von Georg Friedrich Händel

Do | 17.11.22  
**GWILDIS LIEST UND SINGT. BORCHERT.**  
Eine außergewöhnliche Hommage

Fr | 18.11.22  
**AXEL HACKE LIEST UND ERZÄHLT**  
Diese Lesung ist ein Unikat.

Fr | 2.12.22  
**OHNE ROLF**  
Seitenwechsel

So | 4.12.22  
**IN EINEM TIEFEN, DUNKLEN WALD**  
Nach dem Kinderbuch von Paul Maar

Sa | 31.12.22  
**LALELU**  
Alles richtig gemacht!

Das komplette Programm unter:  
[www.lessingtheater.de](http://www.lessingtheater.de)

Mit großer Trauer und Betroffenheit  
nehmen wir Abschied von

**Herrn Dieter Wenzel**

Langjähriger 1. Vorsitzender und Ehrenvorsitzender  
des Sportvereins Abbenrode von 1997 e.V.

Er war maßgeblich an der erfolgreichen Vereinsentwicklung  
beteiligt. Wir werden uns mit großer Dankbarkeit an  
ihn erinnern.

Seiner Frau und allen Angehörigen gilt unser Mitgefühl

**Der Vorstand des  
SV Abbenrode von 1997 e.V.**

**Nachruf**

Am 1. Oktober 2022 verstarb **Dieter Wenzel** im Alter von 86 Jahren.

Er startete seine ehrenamtliche Tätigkeit in der Gemeinde Cremlingen 1981 als Bürgervertreter im Schul-, Sport und Sozialausschuss und blieb als solcher bis 1991 Mitglied des Ausschusses.

Herr Wenzel war zudem von 1981 bis 2011 Mitglied des Orsrates Abbenrode. In dieser Zeit war er 25 Jahre stellvertretender Ortsbürgermeister.

Von 1991 bis 2006 war er Mitglied im Rat der Gemeinde Cremlingen und insgesamt 10 Jahre - von 1996 bis 2006 - Vorsitzender des Jugend-, Sport-, Sozial- und Kulturausschusses und des Kommunalen Schulausschusses.

Dieter Wenzel hat sich beharrlich und kundig für die Belange der Ortschaft und der Gemeinde eingesetzt. Sein ruhiges und aufrichtiges Engagement zeichneten ihn aus.

Die Ortschaft Abbenrode und die Gemeinde Cremlingen werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Gemeinde Cremlingen  
Detlef Kaatz  
Bürgermeister

Ortschaft Abbenrode  
Wolfgang Oltmanns  
Ortsbürgermeister



# AUS DEM VEREINSLEBEN

# Festliche Musik zum Advent

## HORDORF Gemischter Chor lädt ein zum Konzert



Nach „Thank you for the music“ im Mai freut sich der Hordorfer Chor jetzt auf das „Festliche Konzert zum Advent“, das seit 2018 Pandemie-bedingt ausfiel.  
Foto: Uli Schwarze

Nach drei Jahren Corona-bedingter Pause findet am Samstag, 3. Dezember um 19 Uhr wieder ein Adventskonzert im Dorfgemeinschaftshaus Hordorf, Essehofer Straße 7 statt.

Hierzu lädt der Gemischte Chor Hordorf unter der Leitung von Petra Diepenthal-Fuder herzlich ein.

Der Eintritt ist frei. Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.

*Helga Raphael*

# Ehrung der Majestäten

## WEDDEL Schützenfest mit Proklamation des neuen Königshauses



V.l. Schießspotleiter Gerald Huhnolt, Kaiserin Ilona Walther, König Rene Langenkämper, Königin Vera Beckedorf, kleiner König Detlef Walther, Jugendkönig Lennard Beckedorf, Schülerkönig Thore Froborg, Luftpistolenkönig Anton Thanbichler und Horst Kneisel Ehrenvorsitzender Kreisschützenverband Braunschweig.

Im Dorfgemeinschaftshaus Weddel feierte der Schützen-Sport-Verein Weddel sein diesjähriges Schützenfest. Über 90 Teilnehmer aus Weddel, der Gemeinde Cremlingen und Braunschweig waren der Einladung gefolgt. Den Anfang des Festes machte die Verabschiedung des alten Königshauses durch den Vorsitzenden Rene Langenkämper. Danach wurden die neuen Könige für das Jahr 2022 durch Schießsportleiter Gerald Huhnhold und den Ehrenvorsitzenden des Kreisschützen-Verband-Braunschweig Horst Kneisel aufgerufen und geehrt. Schülerkönig wurde Thore Froberg, Jugendkönig Lennard Beckedorf, kleiner König Detlef Walther, Luftpistolen-König Anton

Holger Kassel überbrachten ihre Grüße und überreichten ihre Flagg-schenke an Redner Ehrenvorsitzenden des SSV Weddel Hans-Jürgen Kassel. Dieser führte weiterhin aus und stellte den Discokey Mehmet Gillmann aus Hannover vor, welcher mit seinen Musikdarbietungen alle Gäste unterhielt. Er dankte Ehrenmitglied und Prokurist Jürgen Buttschaft vom Autohaus Braunschweig, Ehrenmitglied Torsten Hinrichs, Dachdeckerbetrieb R. Langenkämper für ihre großzügigen Geldspenden. Erfreut konnte er den langjährigen Vorsitzenden der Braunschweiger Tafel Bernd Assert und seine Ehefrau Katrin begrüßen und dankte für ihre Geldspende. Sein Dank sprach er der Familie Diehl, Firma Dieter Grasshoff, Steinmetzmeister Hardy Girod, Ratsherr Thomas Ullmer, Firma Götz Herrmann, Oellieferant Dietmar Klutas aus Weddel und dem Bestat-tungsunternehmen Christian Oppermann aus Schapen für ihre geldlichen Zuwendungen aus. Ein besonderer Dank ging an das Hofbrauhaus Wolters für das gespendete Freibier und dem Wirtshepar der Ahornschanke Ute und Ingo Lodyga, die ein vorzügliches reichhaltiges Frühstück gezaubert haben und alle Teilnehmer mit Getränken den Tag über versorgten. Gegen frühen Abend endete eine gelungene Veranstaltung.

*Hans-Jürgen Kassel*

Hans-Jürgen Kassel

# Neues Königshaus

## CREMLINGEN Traditionelles Schützenfest



Hinten: Lukas Drake, Jens Drake, Doris Rosemeyer, Niko Stautmeister, Rüdiger Hagemann. Vorne: Sophie Kunze und Jan Schulte.

Endlich war es nach zwei Jahren Ausfall wieder soweit: Das traditionelle Schützenfest mit Umzug und dem Annageln der Königsscheiben fand wieder statt.

lingen. Gewertet wurde wie immer, der beste Teiler. Diese hatten dann als Schützenkönig: Niko Stautmeister, Auflegekönig: Doris Rosemeyer, Auflagekö-

Am Samstag, den 15. Oktober um 16 Uhr traf sich der Schützenverein Cremlingen inklusive Gäste zum Umzug vor dem Schützenheim. Die musikalische Begleitung übernahm der Spielmannszug Wolfenbüttel.

nig: Rüdiger Hagemann, LuPi-König: Lukas Drake, KK-König: Jens Drake sowie die Volkskönigin Sophie Kunze und der Volkskönig: Jan Schulte.

Nach dem Umzug wurde dann im Schützenheim noch lange bei deftigem

Da die Königinnen und Könige bis dahin geheim waren, wusste nur un-

Herzlichen Glückwunsch den Siegern und ein 3 fach „Gut Schuß“

Jens Drake

*Jens Drake*

## 4. Offene Boule-Meisterschaft

**WEDDEL** T. Henke und J. Rybakowski belegen 2. Platz



Von links Thomas Henke und Jürgen Rybakowski (2. Platz), Jens Koeppe und Sebastian Socha (1. Platz), Hansi Borchers und Klaus Rösner (3. Platz)

Nachdem coronabedingt 2020 und 2021 keine Weddeler Boulemeisterchaft stattfinden konnte, wurde am 11. September die 4. Weddeler Boule-Meisterschaft auf der Sportanlage des VfR-Weddel an der Ahornallee ausgetragen. 18 Doubletten (Zweier-Teams) aus Braunschweig, Lucklum, Hordorf, Wolfsburg und Weddel waren angetreten, um die Weddeler Boulemeister zu ermitteln. Die stärkste Fraktion wurde mit neun Doubletten von den Weddeler Bouler:innen gestellt. Auf neun Bahnen wurde in der Zeit von 10:30 bis 17 Uhr um Punkte und den Sieg gekämpft. Für das leibliche Wohl der Turnierteilnehmer waren Volker und Marlene Froberg verantwortlich. Sie sorgten für Gegrilltes, Salate, Kaffee und Kuchen sowie Getränke.

Mittagspause eingelegt und Gegrilltes und Salate verzehrt. So gestärkt ging es in die weiteren Spielrunden. Gegen 16 Uhr war es dann geschafft. Nach Auswertung der Spielergebnisse führten Ullrich Helmke und Thomas Henke die Siegerehrung durch. Die Sieger erhielten den von unserem Vereinsmitglied Uwe Porth gestifteten Wanderpokal. Für die Plätze eins bis neun wurde außerdem ein Teil der Startgebühren als Preisgeld ausgeschüttet.

Wie auch bei der 3. Weddeler Boule-meisterschaft 2019 ging der Wanderpokal wieder nach Braunschweig, denn die Gewinner der 4. Weddeler Boule-meisterschaft sind unsere Boulefreunde von den Magniboulern Jens Koeppe und Sebastian Socha. Es freut uns Weddeler Boule natürlich besonders,

Nach dem Eintreffen der Teilnehmer begrüßte Spartenleiter Ullrich Helmke die angereisten Boule-Freunde. Thomas Henke erklärte den sportlichen Ablauf und den Auswertungsmodus des Turniers. Gespielt wurden fünf Runden zu jeweils 50 Minuten nach dem Auswertungsmodus „Schweizer System“.

Dann ging es nach dem Auslosen der ersten Spielrunde endlich los, und es wurde auf allen Plätzen gelegt und geschossen. Viele Spiele waren hart umkämpft und mussten über die volle Distanz von 50 Minuten gespielt werden. Nach zwei Spielrunden wurde eine

*Martin Kugel*

# ADVENTS-Brunch

**Genießen Sie in der Vorweihnachtszeit mit Freunden, Kollegen, Verwandten und Familie von 11:00 bis 14:00 Uhr...**

1 Glas Sekt/Sekt-Orangensaft zur Begrüßung, unser reichhaltiges Frühstücksbuffet mit Säften vom Buffet, Kaffee, Tee und heißer Schokolade, frische Salate mit verschiedenen Dressings, Lunch-Buffet mit Spezialitäten zur Jahreszeit, Gemüseauswahl und Beilagen, sowie ein Dessert-Buffet mit süßen Köstlichkeiten.

**Termine im Advent:**  
Sonntag, 27.11.2022 (mit Glühwein)  
Sonntag, 04.12.2022  
Sonntag, 11.12.2022  
Sonntag, 18.12.2022

**Erwachsene € 27,50 pro Person**  
Kinder ab 3 bis 7 Jahre € 10,50  
Kinder ab 8 bis 11 Jahre € 14,50

**Wir freuen uns auf Ihre  
Tischreservierung!**



**AVALON Hotelpark Königshof**  
Braunschweiger Straße 21a · 38154 Königslutter  
Telefon 05353/503-0 · Telefax 05353/503-244  
[www.hotelpark-koenigshof.de](http://www.hotelpark-koenigshof.de)  
[reservierung@hotelpark-koenigshof.de](mailto:reservierung@hotelpark-koenigshof.de)

**Seit 20 Jahren  
vertrauensvoll  
an Ihrer Seite.**



Gerne lösen wir Ihre Fragen oder Probleme in einem persönlichen Gespräch. Sprechen Sie uns an. Wir sind in jedem Fall für Sie da.

**Geschäftsstelle**  
Jens und Marcel Hanschke  
jens.hanschke@oeffentliche.de

Hauptstr. 38  
38162 Cremlingen  
Telefon 0 53 06 / 10 27





## Gratulation der Schützen

**WEDDEL** Ortsbürgermeister feierte 75. Geburtstag



V.l. Geschäftsführer Werner Noack, Ortsbürgermeister Harald Koch sowie stellv. Vorsitzender Delef Walther Foto: Verein

Der Schützen-Sport-Verein Weddel von 1965 war am 31. August bei seinem Vereinsmitglied und Ortsbürgermeister von Weddel Harald Koch und überbrachte die Grüße seiner Mitglieder zum 75. Geburtstag. Er dankte für jahrelange Mitgliedschaft und immerwäh-

rende Unterstützung im Vereinsleben und bei den jährlichen Veranstaltungen. und überreichte eine Erinnerung. Im Kreise vieler Freunde und Vereinsvertreter waren es gemütliche Stunden beim Jubilar.

## Der ganze Körper wird trainiert

**HORDORF** Judofüchse auch für Erwachsene



Die Trainer Björn Krok und Uwe Grünvogel beim Erläutern einer Großen Außen-sichel (O-Soto-Gari)

Bei den Judofüchsen vom TSV Hordorf wird Judo nicht nur für Kinder und Jugendliche angeboten.

Warum sollten Erwachsene (Neu- und Wiedereinsteiger) Judo lernen?

Judo ist eine Kontaktsportart, bei der der ganze Körper trainiert wird. Deshalb ist der Judo-Sport nicht nur für jüngere sondern gerade auch für ältere Sportler sehr empfehlenswert. Trainingsinhalte sind bei den Judofüchsen unter anderem ein koordinatives Erwärmen mit der Stärkung der gesamten Rumpfmuskulatur (Bauch, Beine, Po aus der Rückenschule) sowie eine fundierte Fallschule. Gerade als Sportler, der im Berufsalltag mit wenig Bewegung auskommen muss, ist das umfassende Aufwärmtraining eine Herausforderung. Natürlich werden auch Judotechniken (Würfe, Haltegrif-

fe, Armhebel und Würgegriffe) altersgerecht und den körperlichen Voraussetzungen angepasst, geübt. Zum Abschluss einer Trainingseinheit stehen verschiedene Spiele auf dem Programm. Das sind zum Beispiel Volleyball, Gürtelball, Charakterball, Gymnastikball-Squash und vieles mehr.

Als Trainer stehen mit Saskia Grünvogel, Björn Krok und Uwe Grünvogel gut ausgebildete DAN-Träger (Träger des schwarzen Gürtels) zur Verfügung. Die Trainingszeit der Judofüchse ist am Dienstag von 20 bis 21:30 Uhr. Trainiert wird im Dojo auf dem Gewerbehof in Hordorf am Ortsausgang Richtung Scheppau.

Bei Interesse bitte unter kontakt@judofuechse-hordorf.de melden.

Uwe Grünvogel

## Gesponsortes Outfit

**WEDDEL** Boulespieler des VfR erhalten neue Jacken



Zum Abschluss der diesjährigen Bezirksliga-Saison überreichte Felix Herrmann, Geschäftsführer von Haustechnik Herrmann aus Weddel, den aktuell neun Punktspielern der Weddeler Boule-Sparte neue Jacken.

Die Punktspielsaison endete bereits im September, dennoch ist Boule ein Sport, der das ganze Jahr über im Freien betrieben wird. So werden die Weddeler Sportler auch an Turnieren oder am Winterzyklus teilnehmen und die

Vereinsfarben in der Region Braunschweig präsentieren. Außerdem fand vor wenigen Wochen auf der eigenen Bouleanlage bereits die 4. Offene Weddeler Boule-Meisterschaft statt.

Wer Lust hat, einmal Boule zu spielen oder seine Technik zu trainieren, schaut zu den Trainingszeiten auf der Sportanlage vorbei. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.vfr-weddel.de.

Martin Kugel

# Pokal für Katrin Langenkämper

**WEDDEL** Kleinkaliberschützen trafen sich zum Wettbewerb



V.l. Vorsitzener Rene Langenkämper, Iris Tofarn, Christian Gens, Neu-Mitglied Jacklien Wedemeyer, Neu-Schütze Christian Wesche, Ilona Walther, Detlef Walther, Katrin Langenkämper, Jürgen Klenner, Schießsportleiter Gerald Huhnholz, Dieter Schwarzenberg, Werner Noack, Martin Höche und der Ehrenvorsitzende des SSV Weddel Hansi Kassel. Foto: Verein

Am Mittwoch, den 12. Oktober, trafen sich die Mitglieder der Klein-Kaliberschießsport-Abteilung in Hordorf auf dem Kleinkaliber-Schießstand um auf den Wander-Pokal vom Ehrenmitglied Torsten Hinrichs zu schießen. Gewinnerin in diesem Jahr wurde Jugendleiterin Katrin Langenkämper. Sie löste den Gewinner Hansi Kassel aus dem Jahr 2021 ab. Den Trost-Pokal für

den letzten Platz bekam Ilona Walther. Anschließend trafen sich die Teilnehmer im Dorfgemeinschaftshaus Weddel zum beliebten Schnitzel-Essen in gemütlicher Runde. Damit klang ein harmonischer Vereinsabend aus.

René Langenkämper

## Königsball der Schützen

**HORDORF** Markus Kirchhoff und Felix Petrasch sind die neuen Majestäten

Nach langer Corona bedingter Pause konnten die Hordorfer Schützen am Samstag den 8. Oktober ihren Königsball in der Gaststätte Lüddecke feiern. Der 1. Vorsitzende Immo Klie konnte neben zahlreichen Mitgliedern und Gästen auch den Gemeindebürgermeister Detlef Kaatz und den Ortsbürgermeister Reinhold Briel nebst Gattinnen begrüßen. Nach einem sehr schmackhaften gemeinsamen Essen folgte die Proklamation der Schützenkönige 2022. Als neue Majestäten wurden Markus Kirchhoff (Schützenkönig) und Felix Petrasch (Pistolenkönig) mit einem „Dreifach Gut Schuss“ geehrt. Der gemütliche Teil des Abends wurde von den Königen mit einem Ehrentanz eröffnet wobei unser Schützenbruder Leon Gutacker mit seiner Musikauswahl stets für eine volle Tanzfläche sorgte. Erst gegen den frühen Morgen endete die Veranstaltung und wird bei allen Teilnehmern in guter Erinnerung bleiben. Der Vorstand möchte sich dabei bei der Mannschaft der Gast-



(Von links) Lukas Kirsch, Immo Klie, Hilmar Mittendorf, Felix Petrasch, Markus Kirchhoff, Leon Gutacker

stätte Lüddecke für das leckere Essen und die hervorragende Betreuung während des Abends ganz herzlich bedanken. Ein weiterer Dank gilt auch

allen Helfern, Mitwirkenden und einer großzügigen Spende des scheidenden Schützenkönigs Leon Gutacker. Der Vorstand wünscht den Königen 2022 eine gute Regentschaft und den Schützengewestern und Schützenbrüdern ein gutes Auge und ruhige Hand.

Immo Klie

## Dancing Friends gewinnen Pokal

**WEDDEL** Tanzgruppe vom VfR belegt ersten Platz beim „Rock your Contest 2022“

Vor Wochen hatte sich die Dancing Friends Kindertanzgruppe des VfR Weddel für den Tanz-Wettkampf „Rock your Contest 2022“ in der Lindenhalle Wolfenbüttel angemeldet.

Am Samstag, 24. September war es dann endlich soweit. Ohne große Wettkampferfahrung, dafür aber mit großer Aufregung im Gepäck, reisten die Dancing Friends mit großer Unterstützung ihres Fanclubs bestehend aus Eltern, Geschwistern und Großeltern an.

In der Sichtungsrunde aller Teams konnte man den Kindern die Aufregung noch ansehen.

Nachdem die erste große Aufregung verflogen war, ging es in der zweiten

Runde in der Kategorie „Contest“ gegen sechs andere Teams. Dabei legten die Weddeler Tanzkinder eine sehr gute zweite Runde aufs Parkett und waren stolz auf ihre Leistungssteigerung.

Bei der Siegerehrung gab es dann die Überraschung. Mit einer tollen Leistung bei ihrem ersten Turnier wurden die Dancing Friends mit dem ersten Platz belohnt. Die Freude, die im gesamten Team ausgelöst wurde, war unbeschreiblich.

Ein großer Dank geht an „Inspired by Dance e. V.“ für die tolle Organisation dieses Wettkampfs.

Martin Kugel



**RecyclingPark**  
Harz GmbH

**Recycling-Park Cremlingen**  
Im Moorbusche 93  
38162 Cremlingen  
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr  
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

**Verkauf**

**Sand · Kies · Splitt**  
**Recyclingbaustoffe**  
**Kompost · Mulch**  
**Harzer Erden**

**www.recyclingpark.de**





SAISON 2022/2023

EINTRACHT-STADION



**Eintracht Braunschweig vs. SpVgg Greuther Fürth**  
**Sonntag 06.11.2022 • 13.30 Uhr**



**Eintracht Braunschweig vs. F.C. Hansa Rostock**  
**Samstag 12.11.2022 • 20.30 Uhr**

Wir sind **Eintracht.**

**KOSATEC**  
COMPUTER

VOLKSWAGEN  
FINANCIAL SERVICES



**BS** ENERGY

 **Staaake**

**WOLTERS**  
1627



**k. Kroschke**  
.com

**Bet3000**

Öffentliche 

 **JUSKYS**

BRAUNSCHWEIGER  
ZEITUNG

**KA** **ÜCHEN**  
**KTUELL**

Ticket



**SHOP**



FUHRMANN

MUNDSTOCK

Mein Reiseprofi

Ab sofort buchbar!





Sichern Sie sich JETZT einen der begehrten Plätze auf unseren CUNARD Rundum-Sorglos-Gruppenkreuzfahrten für 2023



Jubiläumskreuzfahrt 30 Jahre Fuhrmann Mundstock

10 Tage

Hamburg - Aarhus - Bornholm - Helsinki - Tallinn - Visby - Kiel mit der Queen Victoria

Kommen Sie mit Ihrem Reisepartner Fuhrmann Mundstock auf eine einmalige Jubiläumskreuzfahrt zu den Schönheiten der Ostsee. Lassen Sie uns gemeinsam unser 30-jähriges Firmenjubiläum an Bord der wunderschönen Queen Victoria feiern. Natürlich wird diese besondere Reise von Ihrem Fuhrmann Mundstock Kreuzfahrten-Team persönlich begleitet. Während der Kreuzfahrt erwarten Sie viele kleine und große Überraschungen. Wir freuen uns, Sie an Bord begrüßen zu dürfen!

Unsere Inklusivleistungen:

✓ Haustürabholung & Transfer zum/ab Schiff ✓ 9 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen, Afternoon-Tea, kaltes Buffet oder Snacks vor Mitternacht) ✓ Getränkestationen zur 24-Stunden-Selbstbedienung mit Kaffee, Tee, Wasser und Säften ✓ Eine Flasche Sekt zur Begrüßung auf der Kabine ✓ Jubiläumspräsent 30 Jahre Fuhrmann Mundstock auf der Kabine ✓ Abendliches Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitness-Centers und der Bibliothek ✓ Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung ✓ Hafen- und Sicherheitsgebühren ✓ Fuhrmann Mundstock Reiseleitung ✓ Jubiläumsveranstaltung an Bord

AB-PREIS IN EURO P.P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin:	Innen	Meerblick	Balkon
25.07. – 03.08.2023	1699,-	1799,-	1999,-

Queen Mary 2 – Norwegische Fjorde mit Stil

8 Tage

Hamburg - Ålesund - Olden - Innvikfjord - Nordfjord - Flåm - Aurlandsfjord - Sognefjord - Bergen - Hamburg



Unsere Inklusivleistungen:

✓ Haustürabholung & Transfer zum/ab Schiff ✓ 7 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ 7 x Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen, Afternoon-Tea, kaltes Buffet oder Snacks vor Mitternacht) ✓ Getränkestationen zur 24-Stunden-Selbstbedienung mit Kaffee, Tee, Wasser und Säften ✓ Eine Flasche Sekt zur Begrüßung auf der Kabine ✓ Abendliches Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitness-Centers und der Bibliothek ✓ Gepäckbeförderung bei Ein- und Ausschiffung zwischen Kreuzfahrtterminal und Kabine ✓ Hafen- und Sicherheitsgebühren ✓ Fuhrmann Mundstock Reiseleitung ab 30 Teilnehmern

AB-PREIS IN EURO P.P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin:	Innen	Meerblick	Loggia*	Balkon**
09.05. – 16.05.2023	1339,-	1599,-	1899,-	2129,-

\*Kabine mit Stahlbalkon / \*\* Kabine mit Glasbalkon

Queen Mary 2 - Schnupperkreuzfahrt & Südenglische Küstenhighlights

6 Tage

Hamburg - Seetag - Southampton & 3 Tage Südengland-Busrundreise



Kommen Sie mit auf eine Schnupperkreuzfahrt der Extraklasse und lassen Sie sich anschließend bei einer 3-tägigen Busrundreise von den Schönheiten der südenglischen Küste mit ihren Schlössern und Gärten verzaubern.

Unsere Inklusivleistungen:

✓ Haustürabholung & Transfer zum/ab Schiff ✓ 2 x Übernachtung in der gebuchten Kabine ✓ Vollpension an Bord (Frühstück, Mittag- und Abendessen, Afternoon-Tea, kaltes Buffet oder Snacks vor Mitternacht) ✓ Getränkestationen zur 24-Stunden-Selbstbedienung mit Kaffee, Tee, Wasser und Säften ✓ Eine Flasche Sekt zur Begrüßung ✓ Abendliches Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung Fitness-Center & Bibliothek ✓ Gepäckbeförderung bei Ein- & Ausschiffung ✓ Hafen- und Sicherheitsgebühren ✓ 3 Tage Busrundreise Südengland: 3 x Übernachtung inkl. Halbpension in einem guten Mittelklassehotel in Portsmouth ✓ 1 x Stadtführung Portsmouth ✓ 1 x Eintritt Portsmouth Historic Dockyards (Besichtigung eines Schiffes) ✓ 1 x Eintritt Spinnaker Tower Portsmouth ✓ 1 x Ganztagesausflug Isle of Wight inkl. Fährüberfahrten ✓ 1 x Eintritt Osborne House Isle of Wight ✓ 1 x Ganztagesausflug Brighton & Sheffield Park ✓ 1 x Stadtführung Brighton ✓ 1 x Eintritt Sheffield Park and Garden ✓ 1 x Fährüberfahrt Dover – Calais ✓ Fuhrmann Mundstock Reiseleitung ab 30 Teilnehmern

AB-PREIS IN EURO P.P. IN DER DOPPELKABINE

Reisetermin:	Innen	Meerblick	Loggia*	Balkon**
16.05. – 21.05.2023	1099,-	1199,-	1229,-	1269,-

\*Kabine mit Stahlbalkon / \*\* Kabine mit Glasbalkon

**HINWEIS:** Die Queen Mary 2 Reisen „Norwegische Fjorde mit Stil“ und „Schnupperkreuzfahrt & Südenglische Highlights“ lassen sich auch zu einer 13-tägigen Kombireise verbinden. Sprechen Sie uns dazu gerne an.

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendl. auf Anfrage buchbar! Infos zu Impfschutz, Tests und Einreisebestimmungen: Für alle Cunard-Reisen ist ein biometrischer Reisepass erforderlich, der nach Reiserückkehr noch mindestens sechs Monate gültig ist. Die aktuell gültigen Einreise- und Gesundheitsbestimmungen sowie allgemeine Hinweise zu Ihrer Cunard-Kreuzfahrt finden Sie jederzeit unter folgendem Link: [www.cunard.com/de-de/the-cunard-experience/unbeschwertes-reisen](http://www.cunard.com/de-de/the-cunard-experience/unbeschwertes-reisen) Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich.

**Buchung und Beratung unter 0800 - 073 47 37**  
**kreuzfahrten@fumu-reisen.de • [www.fumu-reisen.de/hochseereisen](http://www.fumu-reisen.de/hochseereisen)**  
Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock International GmbH, Kurze Wanne 1, 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters.



# Elektrisch heizen - Was es bringt und was es kostet

ENERGIEKRISE Heizdecke ist am sparsamsten



Fotos: RUNDSCHAU

Angesichts hoher Gaspreise suchen viele Menschen nach strombetriebenen Heiz-Alternativen. Die Stiftung Warentest hat die Kosten für fünf Typen von elektrischen Heizgeräten ausgerechnet: Heizdecke, Heizlüfter, Infrarotheizung, Klimaanlage sowie Konvektor bzw. Radiator. Ergebnis: Mit Stromkosten von 50 bis 500 Euro bei regelmäßigem Einsatz über die kalte Jahreszeit sind die Unterschiede enorm. Berechnet wurden die Kosten für ei-

ne Laufzeit von vier Stunden à 2000 Watt Heizleistung über sechs Monate hinweg. Das entspricht etwa einem täglichen Fernsehabend. Die Stiftung Warentest ist dabei von einem 16 Grad kühlen Wohnzimmer in einem durchschnittlich gedämmten Haus ausgegangen, das auf 20 Grad hochgeheizt werden sollte. Der Vergleich zeigt: Die Heizdecke ist am sparsamsten. Sie wärmt freilich nur die Person und nicht den ganzen Raum. Ein Zwei-Personen-Haushalt kommt hier mit

Heizstromkosten von 50 Euro durch die kalte Jahreszeit. Besondere Vorsicht ist beim Heizlüfter geboten, dieser kann im Dauerbetrieb überhitzen und ist daher nur für kurze Nutzungen geeignet. Von Alternativen wie Bügeleisen, Fön, offenem Backofen, Elektrogrill und Kochplatten rät die Stiftung Warentest ab: Damit zu heizen ist möglich, aber gefährlich. Denn entweder drohen heiße Oberflächen oder die Geräte sind nicht für den mehrstündigen

Dauerbetrieb konstruiert. Insgesamt gefährdet Strom als flächendeckende Heiz-Alternative die Stabilität des Stromnetzes. In Wohngebieten können Haushalte nur eine bestimmte Menge Strom gleichzeitig verbrauchen. Wenn nur jeder zweite Gashaushalt ein stromintensives Heizgerät nutzt, droht ein lokaler Netzausfall.

Quelle: Stiftung Warentest

# Damit der Notfall nicht ins Geld geht

TIPP Schnelle praktische und finanzielle Hilfe

(djd). Gefühlt geschieht es immer am Wochenende: Man sperrt sich aus der Wohnung oder dem Haus aus. Bei winterlichen Minusgraden versagt die Heizung ihren Dienst. Oder am Sonntag sind plötzlich Rohre oder die Toilette verstopft. Alle Ereignisse haben eines gemeinsam: Sie sind nicht nur ärgerlich, sondern ihre schnelle „Behandlung“ durch einen Experten kann richtig teuer werden. Die klassische Hausratversicherung kommt für solche Fälle nicht auf - als Ergänzung zur Hausratpolice kann deshalb ein Wohnungsschutzbrief sinnvoll sein. Betroffene erhalten dann schnelle praktische und finanzielle Hilfe im Notfall. Mehr Infos gibt es beispielsweise un-



ter [www.nuernberger.de](http://www.nuernberger.de). Wenn die Heizung bei winterlichen Minusgraden ausfällt, kann die schnelle Notfallhilfe durch den Handwerker richtig ins Geld gehen. Foto: djd/Nürnberger Versicherung/Getty Images/LightFieldStudios

**RICHTER'S GARTENWELT**

Wir laden Sie herzlich in unsere liebevoll geschmückte Gärtnerei ein. Suchen Sie sich in gemütlicher, weihnachtlicher Atmosphäre ihre Lieblingsadventsdekoration aus. Von trendig bis traditionell - für jeden ist etwas dabei. Zudem steht eine Vielfalt an Gedenkfloristik zur Auswahl für Sie bereit. Familie Richter mit Team

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Alte Berliner Straße 1 • 38165 Lehre-Flechtorf • Tel. 05308 2269  
[Like us on Facebook](#)

**Wir begrüßen Sie in unserem Ausstellungsraum**

Lassen Sie sich begeistern von den **cleveren Renovierungslösungen** für Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Spanndecken, Gleittüren und Haustüren

PORTAS-Fachbetrieb **messe-manufaktur GmbH** • 38112 Braunschweig

Besuchen Sie unser Studio: ☎ 0531 - 70120-30 • 🏠 [mm.portas.de](http://mm.portas.de)

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**BASKETBALL**

**BASKETBALL LÖWEN**  
19 78  
BRAUNSCHWEIG

**EWB BASKETS OLDENBURG**

**FR, 25.11. • 20:30 UHR**

**VOLKSWAGEN HALLE**

**SCHÜLER + STUDENTEN NUR 5€**



63 Prozent wollen die Fußball-WM ignorieren

BRAUNSCHWEIG Unsere Leser:innen haben sich entschieden

Von Thomas Schnelle

Sicher, repräsentativ war unsere Umfrage nicht, aber das Ergebnis unserer Befragung zum Thema Fußball-Weltmeisterschaft 2022 in Katar ist trotzdem klar und deutlich. Der Volksmund würde sagen, kein Schwein will so eine WM. Wir haben unser Umfrage-Ergebnis nach Zürich zum Hauptsitz der FIFA gemailt, der Fédération internationale de Football Association, gehen aber davon aus, dass deren Präsident Gianni Infantino unseren beeindruckenden Report weder zur Kenntnis nimmt noch jemals berücksichtigen wird. Doch werfen wir zuerst einmal

einen Blick auf die Ergebnisse (siehe auch Kasten rechts unten): immerhin 63 Prozent der Befragten wollen den FIFA-Wahnsinn nicht mitmachen und schauen kein einziges Spiel.

Nicht unmöglich, dass sich am Ende die eine oder andere kritische Stimme letztlich doch vor dem TV-Gerät wiederfindet, an der grundlegenden Ablehnung ändert das natürlich wenig. Man ist geneigt, der FIFA laut zuzurufen, hört auf mit solchem Schwachsinn, ihr FIFA-Schergen. Auch ihr seid verantwortlich für die immer weiter auseinandergehende Schere zwischen Arm und Reich. Diese scheinbar gren-

zenlose Gier ist unerträglich. Und erzählt uns nicht, dass ohne euch die Bedingungen in vielen kleinen Vereinen noch schlechter wäre.

Andererseits hoffe ich, dass die 63 Prozent Verweigerer nicht nur bei uns existieren, sondern weltweit. Stell dir vor, es ist Fußball-WM und keiner schaut hin. Welches Unternehmen würde da noch werbetechnisch auf die WM setzen wollen? Dann müsste irgendwer den verirrtten Gianni aus dem Kinderland abholen. Aber sicherlich findet sich schnell ein neuer Job. Vielleicht bei Robert Geis als Organisator kreativer Spielenachmittage für

die neu RTL-TV-Gala für Davina Shakra und Shania Tyra Maria.

Bild links unten: In der schicken FIFA-Zentrale in Zürich suchen die Strategen sicher schon den nächsten Geldgeber für noch größere Spiele.



Katars Premier Khalid al-Thani (links) und Gianni Infantino sollen gute Freunde sein.



47,4 Prozent der Antworten kamen von Frauen, 52,6 Prozent von Männern,
20,0 Prozent antworteten, sie seien keine Fußball-Fans,
10,5 Prozent betrachten Fußball als die wichtigste Freizeitangelegenheit überhaupt,
20,0 Prozent sind immerhin bei großen Turnieren wie EM und WM Fußball-interessiert,
49,5 Prozent verstehen sich durchaus als Fans,
94,7 Prozent würden niemals eine WM in der Wüste organisieren und durchführen,
63,0 Prozent verweigern sich dem FIFA-Wahnsinn und wollen kein Spiel schauen,
31,6 Prozent schauen nur die Spiele der deutschen Nationalmannschaft,
5,3 Prozent fiebern ausschließlich in der Finalrunde mit.

SPIELBAR

Ein rasantes Wettrennen

„TRIGGS“

Von Kerstin Mündörfer

Das neue Kartenspiel vom Nürnberger-Spielkarten-Verlag heißt „Triggs“ und ist im handlichen Middy-Format erhältlich. Das ist praktisch, denn dadurch lässt es sich überall mitnehmen. „Triggs“ hat einfache Spielregeln. Jeder Spieler erhält einen Spielzettel auf denen Zahlen nacheinander angekreuzt werden müssen. Und das geht so: Der anfangende Spieler muss sich anhand seiner Handkarten entscheiden, ob er ziehen, ablegen oder ankreuzen möchte. Ziehen bedeutet: Auffüllen der Handkarten um zwei Karten. Ablegen heißt, eine Karte ablegen, die nicht benötigt wird. Und beim Ankreuzen, legt der Spieler kombinierte Zahlenkarten auf den Tisch, die er ankreuzen möchte. Das letzte Feld einer Reihe bringt ein Extrakreuz. Wer hierbei geschickt kombiniert, kommt weit nach vorne. Wer zuerst alle Zahlen angekreuzt hat, ist der Sieger. „Triggs“ macht sehr viel Spaß und lässt immer wieder neue Strategien zu. Wer die Spielzettel der anderen immer im Auge behält, hat den bes-

seren Überblick, denn zum Schluss geht es manchmal schneller, als einem lieb ist. „Triggs“ ist für die ganze Familie geeignet und schult das Kombinieren von Zahlen. Ein sehr gelungenes Spiel, welches sich auch gut zu zweit spielen lässt. Wer „Triggs“ einmal gespielt hat, hört nicht mehr so schnell auf, Vor-sicht Suchtgefahr! Dafür hat es ganze 5 Sterne verdient.



**TRIGGS**  
**UNSERE Wertung**  
★★★★★

Verlag: NSV  
Art: Kartenspiel  
Autorin: Karin Hetling  
Mitspieler: 2 bis 4  
Dauer: 20 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 11,00 Euro

Der Wald im Wandel

„BLÄTTERAUSCHEN“

Von Kerstin Mündörfer

Mit Roll&Write durch die Jahreszeiten. „Blätterauschen“ zeigt den Wald im Laufe der verschiedenen Jahreszeiten. Von der Knospe bis zum letzten Blatt. Mit je einem Spielblock für Frühling, Sommer, Herbst und Winter werden die jeweiligen Phasen des Waldes erspielt, wobei jede Jahreszeit andere Regeln hat. Bei „Blätterauschen“ geht es darum, viele Punkte zu erwürfeln. Und die bekommt man durch geschicktes Kombinieren und Einkreisen der Felder. Es wird gleichzeitig gespielt, so dass lange Wartezeiten entfallen. Die erwürfelten Augenzahlen geben die Größe des zu markierenden Feldes an. Jeder Spieler kann nun ein Symbol aus seinem Feld aussuchen und in der Wertung eintragen.

Wer hier geschickt kombiniert und die meisten Punkte am Ende hat, gewinnt das Spiel. „Blätterauschen“ ist ein gutes Spiel, welches sich für jung und alt eignet. Es macht Spaß sich durch alle Jahreszeiten zu spielen und sich neuen Herausforderungen zu stellen mit immer wieder neuen Regeln. Dafür hat es 4 Sterne verdient.



**BLÄTTERAUSCHEN**  
**UNSERE Wertung**  
★★★★☆

Verlag: Kosmos  
Art: Roll&Write  
Autoren: Paolo Mori, Elli Jäger  
Mitspieler: 2 bis 6  
Dauer: 15 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 14,99 Euro

Sieh mal an!

Zeitreise ins Mittelalter

BRAUNSCHWEIG Burg Dankwarderode



Burg Rittersaal © Claus Cordes, Herzog Anton Ulrich-Museum



Burg Knappensaal © Claus Cordes, Herzog Anton Ulrich-Museum

Von Dieter R. Doden

Wenn es draußen regnerisch und grau ist, bleibt man zu Hause. Oder man sucht sich ein Ziel, das ein sicheres Dach über dem Kopf garantiert. Dann ist die Jahreszeit für einen interessanten Museumsbesuch. Und da haben wir auch gleich einen tollen Tipp. Das Museum, das wir Ihnen heute ans Herz legen wollen, ist gar nicht weit weg. Konkret geht es auf den Burgplatz nach Braunschweig. Zur Burg Dankwarderode. Von außen kennen wohl fast alle aus unserer Region dieses stilvoll-wuchtige Gebäude, auf das der Braunschweiger Löwe so neugierig zu gucken scheint. Im Inneren birgt die Burg wahre Schätze des Mittelalters. Gehen Sie also hinein und vergessen

Sie für einige Zeit das Hier und Jetzt. Was hat es mit dieser Burg überhaupt auf sich? Reisen wir gedanklich zurück in das Jahr 1160. Dort, wo auf einer natürlichen Okerinsel eine solide Befestigung der brunonischen Grafen stand, begann man im Auftrag Heinrichs des Löwen eine Burg zu bauen. Im Stil einer sächsischen Niederungsburg war sie ab der Fertigstellung im Jahre 1175 der Palast des Welfen. Mit dem Neubau der Stiftskirche St. Blasius und der Burg mit dem Standbild des Löwen davor schuf er in Braunschweig ein wahrhaft fürstliches Repräsentationszentrum. Nach seinem Tod 1195 wurde die Burg über Jahrhunderte Residenz der Braunschweiger Herzöge. Im Laufe der Zeit gab es immer wieder bauliche Veränderungen und ein ver-

heerender Brand 1873 vernichtete das Bauwerk fast komplett. Erst zwischen 1887 und 1906 wurde Dankwarderode nach historischem Vorbild durch den bekannten Architekten Ludwig Winter vollständig neu errichtet. Heute ist die Burg Dankwarderode eines der markanten Bauwerke der Stadt Braunschweig und Teil des Herzog Anton Ulrich-Museums. Der zweigeschossige Saalbau gewährt einen sehenswerten Einblick in das Mittelalter. Im Erdgeschoss befindet sich der Knappensaal mit der Mittelalter-Abteilung des Museums, in der es zahlreiche wertvolle Kunstgegenstände zu bestaunen gibt. Unter anderem Teile des Welfenschatzes sowie liturgischen Ausstellungsstücke gilt das Armreliquiar des Heiligen Blasius, das um das Jahr 1040/50 datiert wird. Hierin befinden sich Teile des Armes vom Namensgeber des Braunschweiger Domes. Zu sehen ist außerdem auch ein wunderschönes Kreuz aus Bergkristall, in dem sich angeblich ein Fragment aus der Dornenkrone Christi befand. Die Durchsichtigkeit des Kreuzes galt im Mittelalter als Symbol für Reinheit. Hier im Knappensaal steht übrigens auch das Original des Braunschweiger Löwen. Der stolze Löwe draußen auf dem Burgplatz ist heute nur noch eine Kopie. Umwelteinflüsse haben dem historischen Denkmal zu sehr zugesetzt. Wesentlich prächtiger als der Knappensaal präsentiert sich der Rittersaal im Obergeschoss. Erst Anfang der

1990er Jahre wurde er nach alten Vorlagen von Ludwig Winter weitestgehend originalgetreu rekonstruiert. Sehenswert sind die aufwendigen Ausmalungen der Wände, die imposanten Radleuchter aus vergoldeter Bronze unter dem offenen Dachstuhl und auch die aufwendige Gestaltung der Säulenarkaden. In der angrenzenden Kemenate sind beeindruckende Darstellungen aus dem Leben Heinrichs des Löwen zu sehen. Der repräsentative Rittersaal in seinem goldenen Glanz bildet heutzutage einen angemessenen Rahmen für offizielle Empfänge. Hier treffen sich unsere Stadtoberhäupter mit hochkarätigen Gästen aus aller Welt. Und Sie haben die Gelegenheit, diesen wahren Schatz der Stadt Braunschweig ebenfalls zu besuchen. Für Besucher geöffnet ist die Burg Dankwarderode von Dienstag bis Sonntag zwischen 10 Uhr und 17 Uhr. Der Eintritt kostet für Erwachsene 5 Euro, ermäßigt 2,50 Euro, Kinder zwischen 6 und 17 Jahren zahlen 2 Euro. - Günstiger kann man wohl selten mal eine Zeitreise ins Mittelalter unternehmen. Viel Spaß und eine Menge an bleibenden Eindrücken wünscht Ihre Regionalzeitung.



Burg Dankwarderode © B.P. Keiser

KLEINANZEIGEN

Übernahme günstig Gartenarbeiten, Dachrinnenreinigung, kleinere Reparaturen, Kleintransporte und Besorgungen Tel.: 05306 911521



# Stimmungsvoller Weihnachtsmarkt in Sicht

BRAUNSCHWEIG 23. November bis 29. Dezember



Foto: Braunschweig Stadtmarketing/Philipp Ziebart

Rund um den Dom St. Blasii und auf dem Platz der Deutschen Einheit  
Öffnungszeiten: Eröffnungstag, 23. November: 17:45 – 21 Uhr, Marktbe-

trieb ab 18 Uhr  
Montag bis Samstag: 10 – 21 Uhr, Sonn- und Feiertag: 11 – 21 Uhr, 29. Dezember: 10 - 20 Uhr

**Marktruhe am 24. und 25. Dezember**  
Im stimmungsvollen Ensemble der historischen Gebäude rund um den Dom St. Blasii und die Burg Dankwarderode bieten rund 140 liebevoll geschmückte Stände ihre Produkte an und verbreiten eine adventliche Stimmung auf dem Markt. Bei Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerkern gibt es inspirierende Geschenkläden wie handgefertigte Holzprodukte, kreative Schmuckdesigns, wärmende Filz- und Wollprodukte und individuellen Adventsschmuck zu entdecken. Kulinarische Spezialitäten aus Braunschweig und der Region sowie weihnachtliche Leckereien sorgen für abwechslungsreiche Gaumenfreude. Nachhaltigkeits beim Braunschweiger Weihnachtsmarkt

Für die umfangreiche Beleuchtung des Marktes sind seit 2013 energiesparende LED-Leuchten im Einsatz, die seit 2016 mit Naturstrom versorgt werden. Im Ausschank gibt es schon seit 2017 nur noch Mehrwegbecher. Mit dem freiwilligen Verzicht der Marktkaufleute auf Plastik in der Ausgabe für den Direktverzehr ist 2019 ein weiterer wichtiger Schritt zu mehr Nachhaltigkeit auf dem Weihnachtsmarkt erfolgt. Um nicht nur Ressourcen zu schonen, sondern auch Lebensmittel nicht zu verschwenden, arbeiten Standbetreiberinnen und -betreiber auf dem Markt mit dem Verein Foodsharing zusammen.

Quelle: Stadt Braunschweig

## Unser Mond

BRAUNSCHWEIG Sternwarte Hondelage

Für die Verliebten der Innbegriff der Romantik, für die Astronomen stören das Licht für ihre Beobachtungen. Ein Himmelskörper, der nicht erst seit Beginn der Menschwerdung alle Erdenbewohner in seinen Bann zieht – unser Mond. Am Dienstag, den 8. November um 19 Uhr zeigen wir Ihnen erstaunliche Fakten über den Begleiter unserer

Erde.  
An diesem Abend werden wir Ihnen auch zeigen, was am Himmel im nächsten Monat so zu beobachten ist. Bei gutem Wetter wird natürlich sowohl mit den eigenen Augen auf der Terrasse als auch in der Kuppel mit dem Teleskop beobachtet. Kommen Sie doch einfach zu uns in die Hans-

Zimmermann-Sternwarte Braunschweig in Hondelage (In den Heistern 5b). Weitere Infos zur Sternwarte unter: <https://hans-zimmermann-sternwarte.de> (Telefon 05309 9190631). Der Eintritt ist in diesem Monat frei. Für eine kleine Spende zugunsten unserer Kinder- und Jugendarbeit wären wir aber sehr dankbar.



## VERANSTALTUNGSKALENDER NOVEMBER

Bitte erkundigen Sie sich im Vorfeld über die jeweiligen Coronamaßnahmen der Veranstaltungen. In der Regel sind Eintrittskarten nur im Vorverkauf erhältlich.

**5. NOVEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Das Rheingold**  
Musikdrama von Richard Wagner  
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Zauberflöte Reloaded**  
Oper – HipHop - Rap

**THEATER**  
16 + 19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

**KABARETT**  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Jürgen Becker**  
Die Ursache liegt in der Zukunft

**6. NOVEMBER**  
MUSIK  
15 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Zauberflöte Reloaded**  
Oper – HipHop - Rap

**THEATER**  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Siegfried – Eine Bewegung** Tanztheater

**KABARETT**  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Barbara Rüscher** Mutter ist die Bestie

**7. NOVEMBER**  
THEATER  
15 + 17 Uhr, Brunsviga BS  
**Kleiner Rabe Socke – Alles Mutig!**  
Puppenspiel

**8. NOVEMBER**  
MUSIK  
20 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Metropolis Orchester Berlin: „Nosferatu“** Filmkonzert

**THEATER**  
15 + 17 Uhr, Brunsviga BS  
**Kleiner Rabe Socke – Alles Mutig!**  
Puppenspiel

**9. NOVEMBER**  
MUSIK  
19 Uhr, Brunsviga BS  
**Catherine Le Ray** Chanson-Lesung  
**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw  
19:30 Uhr, Lessingtheater WF  
**Schimmelreiter**  
Nach der Novelle von Theodor Storm

**10. NOVEMBER**  
THEATER  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw  
COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS

**Martin Sierp**  
„Mein Bestes Stück“ (First-Class-Comedy)

**11. NOVEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Rittergut Lucklum  
**Lisa Canny** Irlands große Musikerin  
20 Uhr, Brunnentheater HE  
**The Show must go on – am Broadway ist die Hölle los** Musical-Gala  
20:30 Uhr, Brunsviga BS  
**Day of the Dead Rockstars** Vol. 5

**THEATER**  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Siegfried – Eine Bewegung** Tanztheater  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

**12. NOVEMBER**  
THEATER  
16 + 19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**GTD Comedy Slam** Der größte Comedy-Wettbewerb Deutschlands

**13. NOVEMBER**  
MUSIK  
16 Uhr, Lessingtheater WF  
**Giulio Cesare in Egitto**  
Oper von Georg Friedrich Händel

**THEATER**  
16 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Robin Hood**  
Familienstück zur Weihnachtszeit

SHOW  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Die Magier – Die Freakshow Tour**  
Rock'n Magic Mystery-Show

**15. NOVEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Brunsviga BS  
**Kammerchor Braunschweig**  
Gospels & More

**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

**16. NOVEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Das Rheingold**  
Musikdrama von Richard Wagner

**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

**17. NOVEMBER**  
THEATER  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

19:30 Uhr, Lessingtheater WF  
**Stefan Gwildis liest und singt**  
Eine außergewöhnliche Hommage an Wolfgang Borchert

COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Jan Philipp Zymny** surREALITÄT

**18. NOVEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Das Rheingold**  
Musikdrama von Richard Wagner  
20:30 Uhr, Brunsviga BS  
**Götz Widmann** Spass

**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

LESUNG  
19:30 Uhr, Lessingtheater WF  
**Axel Hacke liest und erzählt**  
Diese Lesung ist ein Unikat, kein Abend ist wie der andere

**19. NOVEMBER**  
THEATER  
16 + 19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw

COMEDY  
19:30 Uhr, Brunsviga BS  
**Maria Clara Groppler** Jungfrau

**20. NOVEMBER**  
MUSIK  
17 Uhr, Herrenhaus, Sickinge  
**Weltklassik am Klavier** Georgy Tchaidze

**THEATER**  
16 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Kauz und Chaotin**  
Komödie nach George Bernard Shaw  
18 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Robin Hood**  
Familienstück zur Weihnachtszeit

**22. NOVEMBER**  
THEATER  
19 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**König Korczak oder Wenn ich wieder klein bin** Schauspiel von Christoph Klimke

**23. NOVEMBER**  
COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Lisa Feller** Dirty Talk

**24. NOVEMBER**  
MUSIK  
19 Uhr, Brunsviga BS  
**Grossartige neue Musik**  
Line-up junger Musiker:innen

**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Bäumchen wechsel Dich!** Eine Weihnachts-Komödie von Florian Battermann  
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Das Hörrohr**  
Lustspielklassiker von Karl Bunje

**25. NOVEMBER**  
THEATER  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Bäumchen wechsel Dich!** Eine Weihnachts-Komödie von Florian Battermann  
KABARETT  
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Lisa Eckhart: Die Vorteile des Lasters**  
Ungenierte Sonderausgabe

**26. NOVEMBER**  
THEATER  
16 + 19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Bäumchen wechsel Dich!** Eine Weihnachts-Komödie von Florian Battermann  
19:30 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Siegfried – Eine Bewegung** Tanztheater  
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Der Zauberberg** Nach dem gleichnamigen Roman von Thomas Mann

COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Helene Bockhorst**  
Die Bekenntnisse der Hochstaplerin

**27. NOVEMBER**  
MUSIK  
11 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**3. Sinfoniekonzert** Staatsorchester  
THEATER  
18 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**Robin Hood**  
Familienstück zur Weihnachtszeit

**28. NOVEMBER**  
MUSIK  
20 Uhr, Großes Haus, Staatstheater BS  
**3. Sinfoniekonzert** Staatsorchester

**29. NOVEMBER**  
COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**DESiMOs spezial Club**  
MIX-Show mit Überraschungsgästen

**1. DEZEMBER**  
THEATER  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Bäumchen wechsel Dich!** Eine Weihnachts-Komödie von Florian Battermann

COMEDY  
19:30 Uhr, Brunsviga BS  
**Bodo Bach** „Das Guteste aus 20 Jahren“

**2. DEZEMBER**  
MUSIK  
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB  
**Stefan Gwildis & Band: Bunt!**  
Konzert mit brandneuem Programm

**THEATER**  
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS  
**Bäumchen wechsel Dich!** Eine Weihnachts-Komödie von Florian Battermann

COMEDY  
20 Uhr, Brunsviga BS  
**Dave Davis** „Ruhig Brauner“ Demokratie ist nichts für Lappen

### LesBAR

## November-Cocktail interessanter Bücher

Serviert von Dieter R. Doden

Liebe Leserinnen und Leser,

der graue November hat auch seine guten Seiten. Man kann mal wieder in ein Museum gehen. Diesbezüglich verweise ich auf die Rubrik „Sieh mal an!“ in dieser Zeitung. Oder man kann die Zeiten nutzen, um sich in aller Ruhe in interessante Buchseiten zu vertiefen. Was das angeht, möchte ich Ihnen hier wieder drei Anregungen geben.

Fangen wir, wie gewohnt, mit einem Buch aus den aktuellen Bestseller-Listen an. Charlotte Link ist dort bekanntlich ein Stammgast. Die in Frankfurt am Main geborene Autorin schreibt Kriminalromane, die auch international überaus erfolgreich sind. Bei uns in Deutschland hat sie bereits über 32 Millionen Bücher verkauft. Nun erschien von ihr das Werk „Einsame Nacht“. Es ist Band vier der Kate-Linville-Reihe. Linville ist als Ermittlerin etwa so erfolgreich, wie Link als Schriftstellerin. Diesmal ermittelt Kate Linville im Mordfall einer jungen Frau, die im einsamen North York Moors ganz allein mit ihrem Auto durch die Nacht eines verschneiten Dezembers fährt.



Dodens  
Buchkritiken

Tags darauf findet man ihr Fahrzeug, fast vom Schnee bedeckt, auf einem Feldweg. Die Fahrerin ist tot. Eine Zeugin ist sich sicher, dass ein Mann in der Nacht in den Wagen gestiegen ist. Wer ist das? Schon bald führen

die Spuren in einen Fall aus der Vergangenheit, der nie gelöst wurde. Bis jetzt... Ein typischer Charlotte Link-Krimi. Oder? Nun, am Ende verzettelt sich unsere Erfolgsautorin ein wenig. Kürzer wäre eventuell besser gewesen. Aber was soll es? Spannend bleibt das Buch bis zur letzten Seite. Von mir gibt es daher 4 von 5 möglichen Sternen.

★★★★☆  
Titel: Einsame Nacht  
Autorin: Charlotte Link  
Genre: Kriminalroman  
Verlag: Blanvalet, geb. Ausgabe  
Preis: 25 Euro

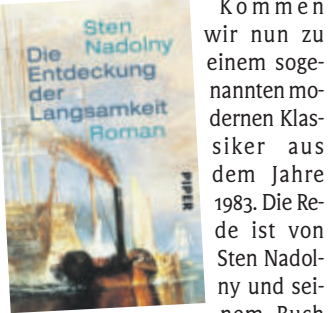
## Das Leuchten der Rentiere

Auch die schwedische Schriftstellerin Ann-Helén Laestadius ist keine ganz Unbekannte, wenn sie auch in Deutschland noch nicht an den Ruhm von Charlotte Link heranreicht. Immerhin, schon 2007 veröffentlichte sie ihren ersten Jugendroman und bekam dafür einen Literaturpreis. Seither schreibt sie Kinder- und Jugendbücher, gewann in der Kategorie „Bestes Kinder- und Jugendbuch“ den August-Preis. Nun kam ihr Werk „Das Leuchten der Rentiere“ auf den Markt. Erzählt wird in dem Roman für Erwachsene die Geschichte eines Sámi-Mädchens, das um ihren Platz im Leben kämpft. Gerade einmal neun Jahre alt, wird sie Zeugin am Mord eines Rentierkalbes. Der Täter zwingt sie, Stillschweigen darüber zu bewahren. Die Polizei unternimmt nichts und die Sámi Elsa fühlt sich allein gelassen und mitschuldig. Das Tier gilt offiziell als gestohlen. Der Täter treibt Elsa jedoch immer wei-

ter in die Ver-zweiflung, redet ihr gar die Hauptschuld am Rentiertot ein. So lange, bis Angst und Wut bei Elsa überhandnehmen. In ihrer Heimat landete das Buch bereits auf Platz 1 der Bestseller-Liste. Hier bei uns hat es ebenfalls beste Chancen, ein Renner zu werden. Von mir für diese überaus lesenswerte Story volle fünf Sterne.

★★★★★  
Titel: Das Leuchten der Rentiere  
Autorin: Ann-Helén Laestadius  
Genre: Roman  
Verlag: Hoffmann und Campe, gebundene Ausgabe  
Preis: 25 Euro

## Die Entdeckung der Langsamkeit



„Die Entdeckung der Langsamkeit“. In dem preisgekrönten Bestseller schreibt der deutsche Autor über John Franklin, einem englischen Kapitän und Polarforscher, der – laut Roman – häufiger schon einmal Probleme bekommt, weil er zur Langsamkeit neigt. Logisch, dass er es schwer hat, mit der Schnelligkeit seiner Zeit mitzukommen. Kommt Ihnen das eventuell irgendwie bekannt vor? Nun, Franklin hat tatsächlich gelebt. Und zwar zwischen 1786 und 1847. Inzwischen dreht sich die

gute alte Erde scheinbar noch deutlich schneller. Und es wird immer schwerer, mit dem Tempo Schritt zu halten. Somit ist dieses Buch also hoch aktuell. Es lohnt sich also, „Die Entdeckung der Langsamkeit“ in aller Ruhe zu studieren. Dem Autor gelang damit eine subtile Studie über die Zeit. Zugegeben, sie ist um die tatsächliche Person John Franklin herum geschrieben. Ob der damals wirklich Zeitprobleme hatte, bleibt im Dunkeln. Egal, dieses Buch wurde in alle wesentlichen Weltsprachen übersetzt und zählt ohne Zweifel zur Weltliteratur. Nehmen Sie sich also ruhig die notwendige Zeit zum Lesen, dieses Buch ist zeitlos interessant. Von mir vier Sterne.

★★★★☆  
Titel: Die Entdeckung der Langsamkeit  
Autor: Sten Nadolny  
Genre: Roman  
Verlag: Piper, Taschenbuch  
Preis: 12 Euro

Ob Sie nun vor oder nach dem Museumsbesuch zum Buch greifen, oder gar statt dessen, bleibt selbstverständlich Ihnen überlassen. Ich wünsche Ihnen in jedem Fall viel

Lesevergnügen. Und behalten Sie bitte Appetit auf den nächsten Cocktail interessanter Bücher.

Herzlichst Ihr Dieter R. Doden





# Open House

## 24.11. - 26.11.2022

Wir freuen uns auf Sie!



### Niesmann+Bischoff on Tour

WENN DANN FLAIR - Entdecken Sie bei unserer Hausmesse die gesamte Niesmann+Bischoff Reihe.

### OrangeCamp Sondermodell

Wir präsentieren unser Sondermodell „Salt“ zum Aktions-Preis.



... die clevere Variante



### Messe-Mietbonus

15 % Rabatt auf jede Mietbuchung für 2023 im Messezeitraum.

[www.orange-reisemobile.de](http://www.orange-reisemobile.de)

Orange Reisemobile - Daimlerstraße 8 - 38112 Braunschweig



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Die Oase -

Erleben Sie Saunafreuden auf zwei Ebenen in der exklusiven Saunalandchaft des Wolfsburger BadeLandes!

Tipp: Von Oktober bis März findet jeden ersten Freitag im Monat eine **Lange Saunanacht** statt!



<https://shop.badeland-wolfsburg.de>



185 Jahre Vertrauen Qualität Familie  
Danke!

## Für besseres Sehen.

Alle Brillengläser von HOYA und ZEISS zum halben Preis\*



Ein Brillenglas geschenkt!\*



becker + flöge GmbH Lister Meile 3 | 30161 Hannover | Tel.: +49 (0) 511 34854-0 | [info@becker-floege.de](mailto:info@becker-floege.de)  
[www.becker-floege.de](http://www.becker-floege.de)

\*Beim Kauf einer kompletten Brille zahlen Sie immer nur die Fassung und ein Glas, das zweite Brillenglas mit gleichem Wert erhalten Sie im Paket dazu. Lassen Sie Ihre alte Lieblingsfassung mit neuen Gläsern bestücken, fallen lediglich eine Bearbeitungsgebühr von 30 Euro sowie der Preis für ein Glas an, sofern technisch sinnvoll und möglich. Gläser der Eco Dauertiefpreisliste sind ausgenommen. Nicht mit anderen Angeboten sowie den Komplettpreis-Kollektionen von meineBrille und FRAIMS kombinierbar, die Fassungen können separat erworben werden. Die Glaspreise entsprechen der Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers. Gültig bis 07.01.2023.



# AUS DEN ORTSCHAFTEN

## Hundeschwimmen kam wieder gut an

**HEMKENRODE** Freundeskreis Freibad am Elm freute sich über große Beteiligung



Der erste tierische Badegast mit Begleitung

Foto: Ulrike Siemens

Nach dem Ende der Freibad-Saison fand nach zweijähriger Corona-Pause endlich wieder das Hundeschwimmen im Freibad am Elm in Hemkenrode statt. Bereits vor Öffnung um 10

Uhr warteten die ersten Hunde mit ihren Menschen vor dem Freibad auf Einlass.

Bei schönem Wetter fanden sich im Laufe des Tages etwa 100 Hunde und

noch mehr Menschen ein, die eine entspannte Zeit im Freibad verbrachten. Da es nicht so warm war wie in einigen Vorjahren, trauten sich nicht so viele Menschen zusammen mit ihren

Vierbeinern ins Wasser. Einige Kinder waren allerdings auch dieses Mal nicht zu bremsen.

Aber die Menschen kamen auch auf ihre Kosten. Ein herzlicher Dank geht hier an die Kuchenspende:innen, deren Leckereien aufgrund des großen Andrangs schon um 15 Uhr ausverkauft waren. Für das leibliche Wohl der tierischen Badegäste hatte der Tierladen Cremlingen mit einer großzügigen Portion Hundekekse gesorgt.

Viele wären wahrscheinlich noch gerne ein bisschen länger geblieben, aber um 16 Uhr war Schluss mit dem letzten Badevergnügen 2022. Die Verabredung für September 2023 steht aber schon.

Auch für den Freundeskreis Freibad am Elm ist das Ergebnis des Hundeschwimmens sehr erfreulich. Es wurden mehrere Hundert Euro an Spenden eingenommen, mit denen dann im nächsten Jahr wieder Anschaffungen für die Attraktivitätssteigerung des Freibads getätigt werden können.

Ulrike Siemens

## Geschichtspfad erhält Ergänzung

**DESTEDT** Bank und Tafel am Schlosspark eingeweiht



Dr. Diethelm Krause-Hotopp (Ortsbürgermeister), Jörg-Eckehard Pogan (Ortsheimatpfleger), Sascha Flyholm (Braunschweigische Sparkassenstiftung) und Bürgermeister Detlef Kaatz enthüllen die achte Tafel des Destedter Geschichtspfades am Schlosspark

Jüngst wurde in Destedt der Geschichtspfad um eine weitere Tafel ergänzt. Zusätzlich wurde noch eine Bank aufgestellt, die sich besonders auch die älteren Einwohner:innen gewünscht hatten. Im Beisein von Ortsratsmitgliedern, Einwohnern und Bürgermeister Kaatz enthüllten der Ortsheimatpfleger Jörg-Eckehardt Pogan und Sascha Flyholm von der Braunschweigischen Sparkassenstiftung die neue Tafel. „Ohne die finanzielle Unterstützung der Braunschweigischen Sparkassenstiftung hätten diese Wünsche nicht erfüllt werden können“, machte Ortsbürgermeister Dr. Diethelm Krause-Hotopp in seiner Begrüßung deutlich. Ein Dank ging auch an die Familie von Veltheim, die das Vorhaben unterstützte.

DKH

## „Ein Gartenhäuschen wäre schön“

**WEDDEL** Frischer Wind in der Kindertagesstätte der AWO

Bei einem Besuch der Kindertagesstätte in der Trägerschaft der AWO Salzgitter-Wolfenbüttel e.V. am Wanneweg zeigte sich Jan-Heie Erchinger (CDU/FDP/HAIE-Gruppe), Vorsitzender des Jugend-, Sozial-, Sport- und Kulturausschusses, Weddeler Ortsrat und Ratsmitglied, angetan von der Atmosphäre in den hellen, modernen Räumlichkeiten im Grünen, angrenzend an einen kleinen Park. „Es ist beeindruckend, was es hier alles gibt“, so Erchinger, und Anke Ilgner, Weddeler Ortsrätin (CDU), ergänzt: „Er ist deutlich zu spüren, der frische Wind“.

Seit Februar 2022 kümmert sich ein junges neues Team von sieben Erzieherinnen und zwei Erziehern von 7 Uhr bis 16:30 Uhr um die Kleinen. „Wir können 15 Kinder in der Krippe und 25 Kinder in der Kita betreuen und haben derzeit noch freie Plätze“, berichtet Catalin Cromberg, seit Februar neue Leiterin der Kita, und lobt die Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung, der benachbarten Grundschule und der Elternschaft: „Weddeler Eltern sind



Von links: Weddeler Ortsrätin Anke Ilgner, Kita-Leiterin Catalin Cromberg, Weddeler Ortsrat, Jan-Heie Erchinger, Vorsitzender des Jugend-, Sozial-, Sport- und Kulturausschusses.

Foto: privat

ganz tolle Eltern.“ Das junge Team der Kita nutzt regelmäßig Fortbildung und Supervision zur weiteren Professionalisierung seiner Arbeit mit den Kindern, hat eine

ganz tolle Eltern.“ Das junge Team der Kita nutzt regelmäßig Fortbildung und Supervision zur weiteren Professionalisierung seiner Arbeit mit den Kindern, hat eine

Vielzahl von Ideen rund um das Spielen, Lernen und Entdecken der Kleinen entwickelt und wünscht sich dafür weitere Kooperationspartner. Da wäre beispielsweise die Besichtigung des benachbarten Feuerwehrhauses ebenso willkommen wie regelmäßig vorlesende ältere Bürgerinnen und Bürger als „Lesepaten“, Hilfe durch einen Gärtner beim Anlegen eines Kräuterbeets, ein „Backtag“ beim Bäcker, Unterstützung beim Theaterspiel der Kinder auf der eigenen kleinen Bühne oder musikpädagogisch begleitete Erfahrungen mit Instrumenten. Auch die Kooperation mit anderen gemeindlichen und nicht-gemeindlichen Kitas steht auf dem Wunschzettel. Und außerdem? Catalin Cromberg: „Ein Gartenhäuschen wäre schön“.

Anke Ilgner

## Gefördertes Energiemanagement

**CREMLINGEN** Enttäuschung bei den Grünen über Gegenstimmen der CDU

Man sollte meinen, es sei bei allen angekommen, dass Energie ein wertvolles Gut ist, mit dem sparsam umzugehen ist. Am effizientesten ist es dabei natürlich, wenn man planvoll vorgeht, klare Ziele hat und auch noch Fachleute, die sich mit dem Thema auskennen. Das trifft auf Privatpersonen zu, aber in noch stärkerem Maße auf Kommunen. Bundesweit gibt es dafür die sogenannte „Kommunalrichtlinie“, mit der Maßnahmen für Klimaschutz und Energiemanagement gefördert werden können. Der Rat der Gemeinde Cremlingen hatte in seiner jüngsten Sitzung darüber zu entscheiden, ob

die Gemeinde entsprechend der Richtlinie ein Energiemanagement einrichtet, das in den ersten drei Jahren zu 70 Prozent durch das Land gefördert wird. Förderfähig sind dabei sowohl Personal als auch Sachkosten. Eine wunderbare Anschubfinanzierung für eine Stelle, die in den heutigen Zeiten dringender gebraucht wird als jemals zuvor. Zudem eine Zukunftsaufgabe, die nicht zeitlich befristet gesehen werden kann.

Offensichtlich sieht das die Cremlinger CDU anders. Die Ratsmitglieder der CDU stimmten einstimmig gegen die Einrichtung eines Energiemanagements und damit gegen die Förderung der Maßnahmen. Das Thema ist ihnen offensichtlich nicht wichtig genug, um es dauerhaft, über die Förderperiode hinaus, in der Gemeinde zu verankern. Argumentiert wurde mit den Kosten für die Dauerstelle und dem angeblich geringen Arbeitsaufwand, der nach Meinung der CDU mit dem vorhandenen Personal nebenbei erledigt werden könne.

Aufgabe des Energiemanagements ist es vorrangig, die energetische Bilanz der kommunalen Liegenschaften zu untersuchen und sie zu verbessern, um so aktiven Klimaschutz zu betreiben und natürlich auch die Kassen der Gemeinde langfristig zu entlasten. „In Anbetracht der erwarteten zukünftigen Energiekosten der mehr als 60 Gemeindegebäude bedeutet das eine gute Investition“, so Dr. Diethelm Krause-Hotopp, Fraktionsführer der GRÜNEN im Rat. Glücklicherweise konnte sich die CDU im Rat nicht durchsetzen. „Wir wollen die Gemeinde Cremlingen zukunftssicher aufstellen und mit der Einrichtung des Energiemanagements dazu einen wichtigen Beitrag leisten“, so Ulrike Siemens von den GRÜNEN.

Dr. Diethelm Krause-Hotopp

## Sandbachschule in Bewegung

**SCHANDELAH** Präventionstag für die Kinder



Der diesjährige Präventionstag der Sandbachschule hatte das Thema Bewegung. Wir wollten damit erreichen, dass die Kinder sich wieder mehr bewegen und nicht nur Fangen und Fußball in den Pausen spielen.

Es gab über den Vormittag verteilt viele verschiedene Angebote. Davon konnten die Kinder in jeder Stunde eins auswählen. Das ging von der Einführung einer Pausenspielausleihe, Ausprobieren von Gruppen- und Pausenspielen, Bewegungen und Spiele

für zwischendurch und in den Regelpausen bis hin zu Gummitwist, verschiedenen Tänzen und Fußball. Auch Judo konnte ausprobiert werden. Am Ende des Tages haben sich alle viel bewegt, und Spaß hat es auch gemacht.

Unterstützt haben uns dabei dankenswerterweise auch einige Übungsleiter:innen aus Hordorf und Schandelah. Viele der Bewegungsangebote werden nun in den Pausen und im Schulalltag eingebaut.

Annegret Otte

**Baustoff Brandes**  
Da bau ich drauf.

Petzvalstraße 39  
38104 Braunschweig  
Fon 0531/214898-0  
info@baustoff-brandes.de  
www.baustoff-brandes.de

Für Ihr Zuhause - gemütliche Ideen!  
Besuchen Sie unsere Ausstellungen.

**Seniorenzentrum Cremlingen**  
Bohmwiese 2,  
38162 Cremlingen

Ansprechpartnerin:  
Frau Teuber  
Tel.: 05306 913020  
pdl@seniorenzentrum-cremlingen.de

Du hast einen messerscharfen Verstand, hast eine gut trainierte Blase und stabilen Rücken, hast Sinn für Humor, liebst das Chaos und hast ein gutes Herz?!

**Seniorenzentrum Cremlingen**

Ankommen - sich wohlfühlen - ein Zuhause haben

**Himmel, Arsch und Zwirn!**

Melde Dich bei **UNS!**

eine Examinierte Pflegefachkraft (m/w/d)  
eine Servicekraft (m/w/d)  
einen Alltagsbegleiter (m/w/d)



# Duckstein

## Pollitz

...einfach besser reisen

### Erlebnisreiche Tagesfahrten \*

<b>Fahrt ins Blaue</b> 23.11.22	ab 64,90 €	<b>Hameln – Adventsbrunch mit der „Flotten Weser“</b> 27.11.22	ab 78,00 €
<b>Bückerburg – Märchenhafte Weihnachten im Schloss</b> 26.11.22	ab 29,00 €	<b>Bremen – Weihnachtsmarkt</b> 11.12.22	ab 30,00 €
<b>Quedlinburg – Advent in den Höfen</b> 27.11., 03.12., 10.12.22	ab 25,00 €	<b>Dresden – Striezelmarkt</b> 11.12.22	ab 30,00 €
<b>Germershausen und Goslar – Gänsebraten und Weihnachtsmarkt</b> 27.11.22	ab 72,50 €	<b>Lüneburg – Entenessen und Weihnachtsmarkt</b> 15.12.22	ab 53,00 €

### Traumhafte Mehrtagesfahrten \*

**Saisonabschlussfahrt – Wunderschönes Vogtland – „Spitzenstadt Plauen“**  
inkl. 4 Übernachtungen inkl. Frühstück, 3 Abendessen als 3-Gang Menü oder Buffet, 1x Abendessen als Spezialitätenbuffet, 1x Livemusik und Tanz, Dia-Show Rundreise, Stadtführung Plauen und Zwickau, Ganztagesausflug „Vogtländische Schweiz“ und „Klingende Täler der Musikregion“, „Böhmisches Bäderdreieck“, Eintritt Musikinstrumentenmuseum  
Termin: 10.11. – 14.11.22 ..... **HP ab 539,00 € p. P.**

**Weihnachtsmarkt auf dem „Himbeerhof“ Gut Steinwehr**  
inkl. Begrüßungsfrühstück auf der Anreise, 1x Übernachtung / Frühstück, 3-std. Schifffahrt auf dem Raddampfer „Frey“, Kaffee & Kuchen auf dem Schiff, indiv. Weihnachtsmarktbesuche \*\*: Gut Steinwehr in Kiel (\*\* Besuch der Weihnachtsmärkte nach Verfügbarkeit)  
Termin: 03.12. – 04.12.2022 ..... **2 Tage ab 239,00 € p. P.**

**Advent zwischen „Glögg“ und „Julebryg“**  
Begrüßungsfrühstück auf der Anreise, 2x Übernachtung / Frühstück, 2x Abendessen im Hotel, Fährüberfahrt Puttgarden – Rødby – Puttgarden, Stadtrundfahrt Kopenhagen, indiv. Weihnachtsmarktbesuche \*\*: Lübeck, Kopenhagen, Burg auf Fehmarn  
Hotel: IFA Ferienhotel Fehmarn  
Termin: 09.12. – 11.12.2022 ..... **3 Tage/HP ab 355,00 € p. P.**

**„Rendezvous mit dem Weihnachtsmann“**  
Begrüßungsfrühstück, 1x Übernachtung in einem Hotel der guten Mittelklasse, 1x reichhaltiges Frühstücksbuffet, 1x Abendessen, Stadtführung / Ausflug mit individuellem Weihnachtsmarktbuchung\*\*  
Hotel: Sie übernachten in einem guten Mittelklassehotel.  
Termin: 12.12. – 13.12.2022 ..... **2 Tage/HP ab 179,00 € p. P.**  
(\*\* Besuch der Weihnachtsmärkte nach Verfügbarkeit)

\* Bei Buchungen ab 01.04.22 zzgl. Energiekostenzuschlag i.H. von max. 4,- € (je Pers./Tag)

Entdecken Sie weitere traumhafte Reisen in unserem Frühlingskatalog.

Jetzt Infos & buchen unter:

**Tel. 05351 - 544800**

Ihr Reiseerlebnis wartet auf Sie

Duckstein GmbH & Co. KG  
Hinter der Ziegelei 6  
38350 Helmstedt

Besuchen Sie uns auf Facebook  
www.facebook.com/Duckstein-Pollitz-  
Busreisen-109066224181307/



# Geschichten, Lieder und Kuchentafel

WEDDEL Christuskirche hatte zum Geburtstagscafé eingeladen



Pfarrer Christine Heuser (l.) beim Geburtstagscafé

Foto: Helmut Korsch

Die Kirchengemeinde hatte wieder einmal ältere Personen ab 70 Jahren zum beliebten Senioreng Geburtstagskaffee eingeladen. Pfarrerin Christine Heuser konnte im Dorfgemeinschaftshaus 40 Geburtstagsgäste begrüßen und sie wünschte allen ein paar schöne gemeinsame Stunden.

Zum Einstimmen in die Herbstzeit las die Pfarrerin eine nachdenkliche Geschichte über die Kastanie, und dann sang man im Kanon das Lied „Bunt sind schon die Wälder“.

Zur Auflockerung dieses Nachmittags verlas die Ehrenvorsitzende vom

Frauenchor, Edeltraud Meyer, einige Weisheiten aus entsprechenden Kalendern. Dr. Astrid Gland-Zwenger, für die Organisation verantwortlich, hatte wieder gemeinsam mit ihrem Team diesen Nachmittag ausgerichtet, und es gab Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Hierfür bedankten sich die Gäste mit viel Applaus.

Danke auch an die Wirtsleute Ute und Ingo für die freundliche Bedienung.

Das nächste Geburtstagscafé ist für den 23. November im Dorfgemeinschaftshaus geplant.

Helmut Korsch

# Im Mittelpunkt steht „Frieden“

DESTEDT Volkstrauertag in Angesicht des Krieges

In Destedt haben sich der Ortsrat, die Kirchengemeinde und die Feuerwehr seit 2017 auf einen gemeinsamen Weg zur Neugestaltung des Volkstrauertages begeben. Im Mittelpunkt sollte das Thema „Frieden“ stehen. In diesem Jahr soll der Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine stehen.

Nach der Kranzniederlegung durch Destedter Vereine und dem Sprechen des Totengedenkens um 17 Uhr am Ehrenmal hat eine Arbeitsgruppe wieder eine interessante Veranstaltung geplant. In der Kirche werden Friedensgedichte vorgetragen und ein aus der Ukraine Geflüchteter wird über die Schrecken des Krieges berichten. Das Destedter Akkordeon Jugendorchester wird die Veranstaltung mit Friedensliedern begleiten. Am Anschluss ist wieder ein anregendes Beisammensein bei Getränken und Knabberien geplant.

Diethelm-Krause Hotopp

# Sandbachschule ist wieder „Umweltschule“

SCHANDELAH Projekte über Nachhaltigkeit



Am 5. Oktober wurde die Sandbachschule bei einer feierlichen Veranstaltung in Göttingen erneut als Umweltschule in Europa ausgezeichnet. Darüber freuen wir uns sehr!

Viele Schulen haben über ihre tollen Projekte zum Thema Umwelt und Nachhaltigkeit berichtet.

Unser erstes Handlungsfeld als Umweltschule im Zeitraum von 2019 bis 2022 war der Umgang mit Plastikabfällen in unserer Schule und der bewusste Umgang mit Kunststoffen. Ziel war und ist die Reduzierung von Plastikartikeln im Schulalltag und der bewusste Umgang mit Kunststoffen. Im Rahmen einer Projektwoche beschäftigten sich alle Klassen der Sandbachschule auf unterschiedliche Weise mit der Reduzierung von Plastikartikeln. Zu Beginn haben die Klassen mit dem täglich anfallenden Müll und dessen Sortierung und Trennung begonnen. Anschließend haben sie einen „Plastik-Check“ in den Klassenräumen, Schulanzen, Brotboxen sowie in den höheren Klassenstufen auch an ihrer Kleidung durchgeführt.

Das zweite Handlungsfeld war der Präventionstag gegen Lärm – Kein Krach unter unserem Dach. Die Präventionstage sollen das eigenverantwortliche Handeln der Schüler:innen stärken und ein eigenes Bewusstsein für die Entstehung von Lärm schaffen sowie den gesundheitlichen Schäden von Lärm vorbeugen. Lärm ist allgegenwärtig – ob in der Schule, zu Hause oder in der Freizeit. Dies ist allen Kindern während des Projekttages deutlich worden, in dem sie bekannte Geräusche aufgelistet und unbekannte Geräusche identifiziert haben. Die Beeinträchtigungen durch Lärm sind dabei vielfältig und reichen von der Einschränkung der Konzentrationsfähigkeit, Schlafstörungen und gesundheitlichen Beeinträchtigungen bis hin zu Hörschäden. Die Schüler:innen haben von ihren Erfahrungen mit Lärm berichtet und gemeinsam wurden Regeln für das Zusammenleben in den Klassen und für eine angemessene Lernatmosphäre erarbeitet.

Wir haben wieder eine neue Fahne bekommen, die demnächst vor unserer Schule wehen wird.

Annegret Otte und Nina Schiel

# Frühherbstliches Spanferkelessen

CREMLINGEN CDU-Ortsverband lud zu geselligem Gedankenaustausch



Der CDU-Ortsverbandsvorstand mit Gästen



Doris Gonser, Julia Brandes und Elke Sprötge teilen das Essen aus



Warten auf das Spanferkel in froher Runde



Volker Brandt heißt alle Gäste willkommen

Fotos : Ulrich Schwarze

Die langjährige Tradition seines Schlachteessens setzte der CDU-Ortsverband Cremlingen jetzt in Form eines herbstlichen Spanferkelessens fort. Die Scheune auf dem Hof Weber wurde vom Vorstand des Ortsverbandes und weiteren Helferinnen herbstlich dekoriert und bot den etwa 40 Gästen eine stilvolle Umgebung für ihr Beisammensein. Das köstliche Spanferkel mit Weißkrautsalat und Sauerkraut bezog der Ortsverband von der Land-schlachtereier Römmling in Evessen. Der CDU-Ortsverbandsvorsitzende Volker Brandt begrüßte die Gäste und freute sich besonders über die Teilnahme von Andreas Meißler, Vorsitzender der CDU-Stadtverbandes Wolfenbüttel, von Uwe Schäfer, stellvertretender Landrat sowie von CDU-Landtagskandidat Holger Bormann. Auch drei von mehreren neu gewonnenen CDU-Mitgliedern konnte der Vorsitzende willkommen heißen. Er ließ noch einmal kurz die letzten gelungenen Veranstaltungen seines CDU-Ortsverbandes Revue passieren: im Frühjahr die beliebte Boßel- und Braunkohl-tour, Ende

April die traditionelle Pflanzenbörse auf dem Hof Elsner, im Juli das nachmittägliche Kaffeege-spräch mit der Landesjustizministerin Barbara Hav-liza und Gästen aus Sicherheits- und Rettungsdiensten sowie die von Hans Gerkens und dem CDU-Ortsverband initiierte Erneuerung des Spielplatzes auf der Ringstraße.

Der besondere Dank von Volker Brandt galt allen, die zu diesem gelungenen Abend beigetragen hatten. In vielen persönlichen Gesprächen wurden Gedanken und Sorgen der Gäste zum Zeitgeschehen deutlich. Besonders die amtierende Ampel-Bundes-regierung stieß auf überwiegend kritische Meinungen und davon nicht ausgenommen die noch im Amt befindliche Landesregierung. Umso wichtiger war es allen Gästen, sich in entspannter Atmosphäre bei einem guten Essen untereinander auszutauschen.

Volker Brandt

TANZSCHULE HOFFMANN

ADTV

Unsere Geschenk-tipp zu Weihnachten: TANZGUTSCHEIN

NEUE KURSE AB 9. JANUAR

mehr unter [www.tanzschule-hoffmann.de](http://www.tanzschule-hoffmann.de)

Montag bis Freitag 14.00-17.00 Uhr

Tel. (0531) 42528 · Fax 40212 · Karrenführerstr. 1-3 · Braunschweig

Internet: [www.tanzschule-hoffmann.de](http://www.tanzschule-hoffmann.de) · E-Mail: [info@ts-hoffmann.de](mailto:info@ts-hoffmann.de)

Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen

WOHNMOBIL-CENTER

Am Wasserturm

Tel.: 03944-36160

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

[www.Blühende-Gärten.de](http://www.Blühende-Gärten.de)

Antje Tiedt

Am Walde 1

38173 Veltheim

Tel. 05305/202782

Gestaltung

Ausführung

Gartenteiche

Jetzt planen: Winterschnitt an Obst- u. Ziergehölzen

Braunschweiger Rollstuhl - Shuttle

Stadt- und Landfahrten

Krankentransporte

[www.rolli-shuttle.de](http://www.rolli-shuttle.de)

Tel. BS 58 08 4444

(05 31) 36 99 4

Hordorfer Straße 118

38104 Braunschweig - Schapen

Wittenbergstraße 5

38124 Braunschweig - Heidberg

Ackerweg 1e

38108 Braunschweig-Hondelage

Schöninger Straße 17

38173 Sickte

[www.oppermann-bestattungen.de](http://www.oppermann-bestattungen.de)

OPPERMANN

Bestattungen



# „Ihr mich auch“

KÖNIGSLUTTER Kabarettveranstaltung



Die nächste Kabarettveranstaltung des Kulturvereins findet am Freitag d, 18. November um 19 Uhr im Festsaal des AWO Psychiatriezentrums, Vor dem Kaiserdom 10, statt, Einlass ab 18.30 Uhr.

Ein Kabarettprogramm von und mit Simone Solga: „Ihr mich auch“

Es war einmal... eine Kanzlersouffleuse. Aber die kann nicht mehr. Denn

unser Land ist verrückt geworden: Ge-sinnung ist wichtiger als Verantwor-tung, Emotionen sind wichtiger als Fakten, Moralisieren ist wichtiger als Kompetenz. Die alte Solga musste also weg, lang lebe die neue Solga. Und die sagt in ihrem nagelneuen Programm „Ihr mich auch“: Wenn das Volk sich schon nicht wehrt, dann machen wir eben unsere eigene Revolution. „Ihr mich auch“ ist eine zwei Stunden lange Unabhängigkeitserklärung vom Land der Besserwisser, Untergangspredi-ger und Meisterheuchler. Wagen Sie den Umsturz im Kopf, gönnen Sie sich die Flucht in die innere Freiheit. Regen Sie sich auf, schimpfen Sie, haben Sie Spaß oder geben Sie sich in der Pause am Tresen gleich die Kante.

Die neue Solga: „Wenn uns das Was-ser bis zum Hals steht, wird es höchst-e Zeit, zu neuen Ufern aufzubrechen.“ Kommen Sie mit!

Karten gibt es ab sofort im Vorver-kauf in der Buchhandlung Kolbe Tele-phon 05353 5264 für 20,-/18,- Euro und an der Abendkasse.

# Wanderschäfer aus Leidenschaft

CREMLINGEN Christof Bokelmann hütet Schafe



Weite Wiesen und unverbautes Hügelland - die DBU-Naturerbestfläche Herzogsberge östlich von Braunschweig ist ein wichtiger Lebensraum für eine Vielzahl von lichtbedürftigen Pflanzenarten wie Wiesen-Schafgarbe, Glatthafer sowie Wiesenmargerite und bietet Vögeln wie der Feldlerche Nahrung und wertvolle Brutplätze - sofern die Wiesen in den Herzogsbergen vor der Verbuschung bewahrt werden, nicht zuwachsen und über die Zeit zu Wald werden. Das ist die Leidenschaft und Aufgabe von Wanderschäfer Christof Bokelmann, beziehungsweise die seiner 500 Mutterschafe samt Nachzucht.

sich die täglichen Aufgaben nicht wie Arbeit, sondern nach Alltag an. Neben dem Hüten der Herde steckt der Schäfer täglich eine mobile Koppel, einen Nachtferch, für die Rast über Nacht ab.

Der Elektrozaun dient auch als Schutz vor dem Wolf, denn zum Feierabend fährt Bokelmann zu den Stal-lungen nach Hildesheim. „Wenn ich morgens wieder zurück zu den Schafen komme, merke ich ihnen sofort an, wie die Nacht war, aber auch, wie der Tag so wird: Die beste Stimmung haben die Schafe mit „Regen im Kopf“, so Bokelmann. Als hätte er Schafe im Blut, erkennt Christof Bokelmann Stimmun-gen und Bedürfnisse seiner Vierbeiner. Seinem Sohn Jakob geht es da ähnlich. Er arbeitet bereits tatkräftig im Betrieb mit. Das muss wohl an den Genen lie-gen.

Klaus Jongebloed

# Trolle erobern die Grundschule

DESTEDT „Trolska Polska“ begeisterte die Kinder mit einem stürmischen Konzert



Als die Grundschul-kinder die Turnhal-le betraten, mussten sie ganz leise sein. Die Trolle lagen erschöpft von ihrer lan-gen Anreise aus den skandinavischen Ländern zwischen ihren Instrumenten und schliefen. Doch kaum war die Hal-le voller Kinder, rieben sich die ersten

Trolle die Augen und begannen mit ruhigen Melodien wach zu werden. Die Kinder der OGS Destedt staunten über die besondere Mischung aus Melodien und Rhythmen, die die Trolle virtuos unter anderem auf Instrumen-ten wie Drehleier, Schlüsselfidel, Viola

d'amore, Dudelsack und Obertonflöte spielten. Die siebenköpfige vielfach ausgezeichnete dänisch-schwedische Band begeisterte die Kinder mit ihren zu den Stücken passenden amüsanten Trollgeschichten so sehr, dass bald der Turnhallenboden unter den tanzen-

den Füßen der Kinder bebte. Am Ende wollten die „Zugabe, Zugabe“-Rufe der Kinder und Lehrkräfte nicht enden. Al-le waren vom Trollfieber infiziert.

Ulli Kleinfeldt

# Willkommen im WIR

SCHANDELAH Theaterpädagogisches Angebot in der Grundschule

Vom 20. bis zum 23. September durf-ten die Kinder der dritten und vierten Klassen der Sandbachschule Schandela-h das theaterpädagogische Projekt „Willkommen im WIR“ vom People's Theater Offenbach miterleben und mitgestalten.

Die vier jungen Menschen vom People's Theater haben für jeden der vier Tage eine andere Show erarbeitet. Es ging um die Themen: Freundschaft, Ehrlichkeit, Ermutigung und Zusammenarbeit - verpackt in Geschichten, die die Kinder aus ihrem (Schul-)Alltag kennen. Jeder Klassenraum hat sich für eine Schulstunde am Tag in eine Theaterbühne mit Publikum und echten Schauspieler:innen verwandelt. Nach einem tollen und abwechslungs-reichen Warm Up haben die Kinder ge-meinsam die Schauspieler:innen mit einem Ritual in ihre jeweiligen Rollen verwandelt. Die Schauspieler:innen haben authentisch ein „Mini-Drama“ zum Besten gegeben. Nach einer eher ungünstigen Entwicklung für die Protagonist:innen wurde das Thea-terstück gestoppt und das Gesehene mit den Kindern besprochen und al-ternative Ideen erarbeitet. Nun durf-ten die Kinder sich auch selbst in die Rolle der Schauspieler:innen verwan-deln lassen, um ihre Ideen auszupro-



Von links: Ortsbürgermeister D. Bauschke; Soz.Päd. A. Koch; Schulleitung A. Otte; People's Theater: Juan, Paul, Valentina und Kelly; Vors.Förderverein: J. Achenbach

bieren. Viele Kinder sind im Rahmen dieses Projektes über sich hinausge-wachsen, alle hatten viel Spaß und ha-ben eine Menge gelernt und tolle neue Erfahrungen gemacht.

Das Programm wurde zusammen mit dem People's Theater und fach-licher Begleitung der Schulsozialarbeit Cremlingen sowie dem Förderverein der Sandbachschule Schandelah e.V.

koordiniert. Finanziert wird das Pro-jekt von der Partnerschaft für Demo-kratie im Landkreis Wolfenbüttel im Rahmen des Bundesprogrammes „De-mokratie leben!“

# Respekt für langjährige Aufbauarbeit

WOLFENBÜTTEL Mitgliederversammlung des Hospizvereins

Der Saal ist nahezu randvoll. Die Vor-ständinnen trauen ihren Augen nicht: Noch nie seit Bestehen des Hospiz-vereins sind so viele Mitglieder zur jährlichen Mitgliederversammlung gekommen. Ist die Satzung für die Betriebsgesellschaft „Hospiz im Gut-spark“ entscheidend? Steht die Sorge um das zukünftige HospizZentrum in Wendessen im Mittelpunkt? Oder geht es den 53 Mitgliedern darum, bei den Vorstandswahlen ein deutliches Aus-rufezeichen zu setzen?

## Ansteigende Mitgliederzahlen

Björn Försterling, langjähriges Mit-glied des Vereins, führt souverän und kurzweilig durch die Sitzung. An sei-nem Respekt vor der Arbeit des Ver-eins lässt er keinen Zweifel. Der Poli-tiker bilanziert: Längst geht es nicht mehr nur um Sterbegleitung für Er-wachsene. Die Ehrenamtlichen des Vereins unterstützen auch Familien, die ein Kind mit einer lebensverkür-zenden Erkrankung pflegen. Die diffe-renzierten Möglichkeiten zur Trauerbe-gleitung nehmen einen immer größer werdenden Raum ein. Dazu kommen

Angebote wie Beratung zur Patienten-verfügung, Letzte-Hilfe-Kurse, Veran-staltungen für die Öffentlichkeit... Die Resonanz ist eindeutig: Das Interes-se an der Hospizarbeit spiegelt sich in anstehenden Mitgliederzahlen. Seit der Versammlung im Dezember letz-ten Jahres sind 77 Neuzugänge und in Summe 398 Mitglieder zu verzeichnen.

## HospizZentrum bleibt im Fokus

Im Fokus der Aufmerksamkeit steht seit 2020 der Plan, das ehemalige Guts-haus in Wendessen zu einem Hospiz-Zentrum umzubauen. Hier wird zu-künftig der Dreh- und Angelpunkt für sämtliche Aktivitäten des Vereins sein. Dazu gehört ein stationäres Hos-piz mit 10 Plätzen für Menschen, die in ihrer letzten Lebensphase nicht mehr zu Hause gepflegt und versorgt wer-den können. Die Eröffnung war für dieses Jahr geplant. Doch Corona und aktuell die Auswirkungen des Ukra-ine-Krieges haben zu deutlichen Ver-zögerungen geführt. Vor allem aber zu drastischen Preiserhöhungen. Im Fe-bruar steht das Projekt noch auf soli-den finanziellen Füßen. Mittlerweile

sieht die Welt anders aus. Eine Finan-zierungslücke von etwa 700.000 Euro will geschlossen sein. Dazu Ulrike Jürgens im Rechenschaftsbericht: „Der Vorstand hat nach intensiven Diskus-sionen beschlossen: Die Menschen brauchen das Hospiz! Wir bauen wei-ter. Aber: wir fahren auf Sicht. Wir re-alisieren nach und nach was möglich ist. Wir setzen weiter auf die Unter-stützung von Stiftungen, Unterneh-men, Bürgerinnen und Bürgern - auch wenn es nun länger dauert. Das Hos-pizZentrum ist und bleibt ein Projekt von Bürgern für Bürger!“

## Wahl des Vorstands

Die Zustimmung der Mitglieder ist deutlich. Ohne Gegenstimme und Ent-haltung entlasten sie den Vorstand und votieren für die Satzung der ge-meinnützigen GmbH, die das statio-näre Hospiz betreiben wird. Der Unter-stützung kann sich auch der neuge-wählte Vorstand sicher sein: Sowohl Dagmar Ammon, Andrea Georgi-Lau-mert, Rosemarie Heuer als auch Ul-rike Jürgens stehen zur Wiederwahl. Sie werden mit deutlicher Mehrheit eben-

so gewählt wie Werner Schilli. Bis zum Sommer noch stellvertretender Vor-standsvorsitzender der Braunschwei-gischen Landessparkasse wird er jetzt seine Erfahrungen in den Hospizverein einbringen.

Elke Thomas, bisheriger Finanzvor-stand, und Heidi Wypich, langjährig zuständig für das Mitgliederwesen, ha-ben nicht wieder kandidiert. Über die Begleitung von Sterbenden und Trauernden hinaus werden beide den Vor-stand bei seinen vielfältigen Aufgaben unterstützen.

Die Mitglieder können zufrieden sein: Der Verein ist auf einem guten Weg. Die Zahl der Mitglieder und der wichtigen ehrenamtlich Engagierten wächst.

Informationen: Hospizverein Wolfenbüttel e.V., www.hospizverein-wf.de; Mail: info@hospizverein-wf.de; Spendenkonto: Volksbank Wolfenbüttel-Salzgitter, IBAN: DE90 2709 2555 5017 9527 00.

Ulrike Jürgens

**GBG BESTATTUNGEN**

Wünsche erfüllen  
für einen besonderen Abschied

Tag & Nacht für Sie da: 0531 / 600 33  
Ruhfäutchenplatz 3 | Braunschweig  
[www.gbg-braunschweig.de](http://www.gbg-braunschweig.de)

GEMEINSAM BESTATTUNG GESTALTEN

MEHR GIBT ES AUF  
[WWW.RUNDSCHAU.NEWS](http://WWW.RUNDSCHAU.NEWS)